

Note de lansare pentru Debian GNU/Linux 6.0 (squeeze), 32-bit PC

Proiectul de documentare Debian (<http://www.debian.org/doc/>)

30 ianuarie 2011

Note de lansare pentru Debian GNU/Linux 6.0 (squeeze), 32-bit PC

Published 2010-11-12

Acest document este software liber și poate fi redistribuit și/sau modificat conform termenilor licenței GNU General Public Licence, versiunea 2, așa cum a fost publicată de Free Software Foundation.

Acest program este distribuit cu speranța că va fi util, dar FĂRĂ NICI O GARANȚIE, nici chiar garanția implicită de VANDABILITATE sau POTRIVIRE CU UN ANUMIT SCOP. A se vedea licența GNU General Public License pentru mai multe detalii.

Ar fi trebuit să primiți o copie a licenței GNU General Public Licence împreună cu acest program. În caz contrar scrieți la Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Textul licenței se găsește și la <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html> și `/usr/share/common-licenses/GPL-2` pe Debian GNU/Linux.

Cuprins

1	Introducere	3
1.1	Raportarea problemelor din acest document	3
1.2	Contribuirea cu rapoarte de instalare	3
1.3	Sursele acestui document	4
2	Noutăți în Debian GNU/Linux 6.0	5
2.1	Noutăți în distribuție	5
2.1.1	Firmware moved to the non-free section	6
2.1.2	Administrarea pachetelor	6
2.1.3	Dependency booting	7
2.1.4	Unified keyboard settings	7
2.1.5	Kernel mode setting	7
2.1.6	LDAP support	7
2.1.7	Secțiunea proposed-updates (actualizări propuse)	8
2.1.8	The stable-updates section	8
2.1.9	backports.org/backports.debian.org	8
2.2	Debian Live	8
2.3	Comprehensive support for neuroimaging research	9
3	Sistemul de instalare	11
3.1	Ce este nou în sistemul de instalare?	11
3.1.1	Schimbări majore	11
3.1.2	Instalarea automată	12
4	Upgrades from Debian 5.0 (lenny)	13
4.1	Pregătirile pentru actualizare	13
4.1.1	Faceți copii de siguranță pentru orice date sau configurații	13
4.1.2	Informați utilizatorii din timp	13
4.1.3	Prepare for downtime on services	13
4.1.4	Pregătiți recuperarea	14
4.1.4.1	Consola de depanare în timpul inițializării folosind initrd	14
4.1.5	Pregătiți un mediu sigur pentru actualizare	15
4.1.6	Remove conflicting packages	15
4.2	Verificarea stării sistemului	15
4.2.1	Verificați în managerul de pachete acțiunile de efectuat	15
4.2.2	Dezactivarea alegerilor selective APT	16
4.2.3	Verificarea stării pachetelor	16
4.2.4	Secțiunea proposed-updates	16
4.2.5	Sursele neoficiale și backportări	16
4.3	Pregătirea surselor pentru APT	17
4.3.1	Adăugarea de surse APT din Internet	17
4.3.2	Adăugarea de surse APT pentru un sit-oglină local	17
4.3.3	Adăugarea de surse APT de pe CD sau DVD	18
4.4	Actualizarea pachetelor	18
4.4.1	Înregistrarea sesiunii	18
4.4.2	Actualizarea listei de pachete	19
4.4.3	Verificați dacă aveți suficient spațiu pentru actualizare	19
4.4.4	Actualizare minimală de sistem	20
4.4.5	Upgrading the kernel and udev	21
4.4.6	Upgrading the system	21
4.5	Probleme posibile în timpul actualizării	21
4.5.1	cryptoloop support not included in the squeeze Linux kernel	22
4.5.2	Expected removals	22
4.5.3	Errors running aptitude or apt-get	22

4.5.4	Conflicts or Pre-Depends loops	22
4.5.5	File conflicts	22
4.5.6	Configuration changes	23
4.5.7	Change of session to console	23
4.5.8	Special care for specific packages	23
4.5.8.1	Evolution	23
4.6	Actualizarea nucleului și a pachetelor conexe	23
4.6.1	Instalarea meta-pachetului de nucleu	24
4.6.2	Reordonarea enumerării dispozitivelor	24
4.6.3	Probleme de sincronizare la inițializare	24
4.7	Inițializarea sistemului se blochează la mesajul <code>Waiting for root file system</code>	25
4.7.1	Cum se poate evita problema înainte de înnoire	25
4.7.2	Cum să se recupereze sistemul în caz de problemă după înnoire	27
4.7.2.1	Soluția 1	27
4.7.2.2	Soluția 2	27
4.7.2.3	Soluția 3	28
4.8	Pregătirile pentru următoarea versiune	28
4.8.1	Upgrade to GRUB 2	28
4.9	Deprecated components	29
4.10	Pachete învechite	29
4.10.1	Pachetele marionetă	30
5	Issues to be aware of for squeeze	31
5.1	Potential problems	31
5.1.1	Migration of disk drivers from IDE to PATA subsystem	31
5.1.2	mdadm metadata format change requires recent Grub	31
5.1.3	pam_userdb.so breakage with newer libdb	31
5.1.4	Potential issues with diversions of <code>/bin/sh</code>	31
5.1.5	Change in kernel policy regarding resource conflicts	32
5.2	LDAP support	32
5.3	sieve service moving to its IANA-allocated port	32
5.4	Mediul de birou KDE	33
5.4.1	Upgrading from KDE 3	33
5.4.2	New KDE metapackages	33
5.5	Schimbări în mediul de birou GNOME și suportul pentru acesta	33
5.5.1	GDM 2.20 and 2.30	34
5.5.2	Device and other administrative permissions	34
5.5.3	network-manager and ifupdown interaction	34
5.6	Graphics stack changes	34
5.6.1	Obsolete Xorg drivers	34
5.6.2	Kernel mode setting	34
5.6.3	Input device hotplug	35
5.6.4	X server «zapping»	35
6	Mai multe informații despre Debian GNU/Linux	37
6.1	Referințe suplimentare	37
6.2	Obținerea de ajutor	37
6.2.1	Listele de discuții	37
6.2.2	Internet Relay Chat	37
6.3	Raportarea problemelor	37
6.4	Contribuirea la Debian	38
A	Gestionarea sistemului lenny înainte de actualizare	39
A.1	Actualizarea sistemului lenny	39
A.2	Verificarea listei de surse	39
A.3	Actualizați localizările învechite la UTF-8	40
B	Contribuitorii la Notițele de lansare	41

C	Glosar	43
	Glosar	45

Proiectul de documentare Debian (<http://www.debian.org/doc/>)

Capitolul 1

Introducere

Acest document informează utilizatorii distribuției Debian GNU/Linux despre schimbările majore din versiunea 6.0 (cu nume de cod squeeze).

Notele de lansare furnizează informații despre cum se poate actualiza în siguranță de la versiunea 5.0 (cu nume de cod lenny) la versiunea curentă și informează utilizatorii despre potențiale probleme ce pot fi întâlnite în decursul actualizării.

Cea mai recentă versiune a acestui document se poate obține de la <http://www.debian.org/releases/squeeze/releasenotes>. În cazul în care aveți îndoieli, verificați data pe prima pagină a documentului și asigurați-vă că citiți o versiune actuală.

ATENȚIE



Țineți cont că este imposibil să menționăm fiecare problemă cunoscută și de aceea a fost făcută o selecție pe baza preponderenței și impactului așteptat.

Vă rugăm să țineți cont că suportăm și documentăm doar actualizări de la versiunea precedentă de Debian (în acest caz actualizări de la 5.0). În cazul în care trebuie să actualizați de la versiuni mai vechi vă sugerăm să citiți edițiile precedente ale notelor de lansare și să actualizați mai întâi la 5.0.

1.1 Raportarea problemelor din acest document

Noi am încercat să testăm toți pașii descriși în acest document și să anticipăm toate posibilele probleme pe care utilizatorii noștri le-ar putea întâmpina.

Totuși, dacă credeți că ați depistat o problemă (informații incorecte sau informații care lipsesc) în această documentație, vă rugăm să înregistrați un raport de problemă în **sistemul de raportare a problemelor** (<http://bugs.debian.org/>) pentru pachetul `release-notes`. În primul rând ar trebui să consultați **rapoartele existente** (<http://bugs.debian.org/release-notes>) în caz că problema găsită a fost deja raportată. Nu ezitați să adăugați informații suplimentare la rapoarte existente dacă puteți contribui conținut pentru acest document.

Apreciam și încurajăm rapoarte care conțin și un petic (patch) pentru sursele documentului. Veți găsi mai multe informații despre cum se obțin sursele acestui document în Secțiune 1.3.

1.2 Contribuirea cu rapoarte de instalare

Orice informații de la utilizatori despre actualizări de la lenny la squeeze sunt binevenite. Dacă doriți să contribuiți informații vă rugăm să înregistrați un raport de problemă în **sistemul de raportare a problemelor** (<http://bugs.debian.org/>) pentru pachetul `upgrade-reports` cu rezultatele dumneavoastră. Vă rugăm comprimați orice atașamente incluse folosind **gzip**.

Vă rugăm includeți următoarele informații când trimiteți un raport de actualizare

- Starea bazei de date cu pachete înainte și după actualizare: baza de date de stare a programului **dpkg** disponibilă în `/var/lib/dpkg/status` și baza de date de stare a pachetelor a pachetului `apt`, disponibilă în `/var/lib/apt/extended_states`. Ar fi trebuit să faceți o copie de siguranță înainte de actualizare, după cum e descris la Secțiune 4.1.1, dar puteți găsi copii de siguranță pentru `/var/lib/status` în `/var/backups`.
- Jurnalul sesiunii folosind **script**, după cum este descris în Secțiune 4.4.1.
- Jurnalele `apt`, disponibile în `/var/log/apt/term.log` sau jurnalele **aptitude**, disponibile în `/var/log/aptitude`.

NOTĂ



Ar trebui să vă faceți timp să revizuiți jurnalele și să ștergeți orice informații sensibile și/sau confidențiale înainte să le includeți în raport, deoarece acestea vor fi publicate într-o bază de date publică.

1.3 Sursele acestui document

Sursele acestui document sunt în format DocBook XML. Versiunea HTML este generată folosind `docbook-xsl` și `xsltproc`. Versiunea PDF este generată folosind `dblatex` sau `xmlroff`. Sursele pentru Notele de lansare sunt disponibile în depozitul SVN al *Proiectului de documentație Debian* (Debian Documentation Project). Puteți folosi [interfața web](http://svn.debian.org/viewsvn/ddp/manuals/trunk/release-notes/) (<http://svn.debian.org/viewsvn/ddp/manuals/trunk/release-notes/>) pentru a accesa individual fișierele și să vedeți modificările acestora. Pentru mai multe informații despre accesarea SVN-ului vă rugăm să consultați [Paginile cu informații despre SVN-ul Proiectului de documentație Debian](http://www.debian.org/doc/cvs) (<http://www.debian.org/doc/cvs>).

Capitolul 2

Noutăți în Debian GNU/Linux 6.0

The [Wiki](http://wiki.debian.org/NewInSqueeze) (<http://wiki.debian.org/NewInSqueeze>) has more information about this topic.

This release drops official support for the [HP PA-RISC \('hppa'\)](http://lists.debian.org/debian-devel-announce/2010/09/msg00008.html) (<http://lists.debian.org/debian-devel-announce/2010/09/msg00008.html>), Alpha ('alpha') and ARM ('arm') architectures.

Următoarele arhitecturi sunt suportate oficial în Debian GNU/Linux squeeze:

- 32-bit PC ('i386')
- SPARC („sparc“)
- PowerPC („powerpc“)
- MIPS („mips“ (big-endian) și „mipsel“ (little-endian))
- Intel Itanium („ia64“)
- S/390 („s390“)
- 64-bit PC ('amd64')
- ARM (EABI) ('armel')

In addition to the officially supported architectures, Debian GNU/Linux squeeze introduces the GNU/kFreeBSD ports ('kfreebsd-amd64' and 'kfreebsd-i386') as a technology preview. These ports are the first ones included in a Debian release which aren't based on the Linux kernel, but instead use the FreeBSD kernel with a GNU userland. Users of these versions however should be warned that the quality of these ports is still catching up with the outstanding high quality of our Linux ports, and that some advanced desktop features are not supported yet. However, the support of common server software is strong and extends the features of Linux-based Debian versions by the unique features known from the BSD world. This is the first time a Linux distribution has been extended to also allow use of a non-Linux kernel.

Puteți să citiți mai multe despre starea portărilor și să aflați detalii specifice arhitecturii dumneavoastră pe [paginile de web ale portărilor Debian](http://www.debian.org/ports/) (<http://www.debian.org/ports/>).

2.1 Noutăți în distribuție

Această nouă versiune Debian vine din nou cu mult mai mult software decât versiunea precedentă, lenny. Distribuția include peste 10352 de pachete noi, ajungând la un total de peste 29050 de pachete. Mare parte din programele din distribuție au fost actualizate: peste 15436 de pachete software (adică 67% din numărul de pachete din lenny). De asemenea, datorită unor motive diverse, un număr semnificativ de pachete (peste 4238, 18% din pachetele din lenny) au fost eliminate din distribuție. Pentru aceste pachete nu veți mai vedea actualizări, acestea fiind marcate ca „învechite” în interfețele de administrare a pachetelor.

With this release, Debian GNU/Linux updates from X.Org 7.3 to X.Org 7.5.

Debian GNU/Linux again ships with several desktop applications and environments. Among others it now includes the desktop environments GNOME 2.30¹, KDE 4.4.5, Xfce 4.6.2, and LXDE 0.5.0. Productivity applications have also been upgraded, including the office suites OpenOffice.org 3.2.1 and KOffice 2.2.1 as well as GnuCash 2.2.9, Gnumeric 1.10.8 and Abiword 2.8.2.

Updates of other desktop applications include the upgrade to Evolution 2.30.3 and Pidgin 2.7.3. The Mozilla suite has also been updated: `iceweasel` (version 3.5.13) is the unbranded Firefox web browser and `icedove` (version 3.0.7) is the unbranded Thunderbird mail client.

Această versiune conține, printre multe altele, și următoarele actualizări:

Pachet	Versiunea în 5.0 (lenny)	Versiunea în 6.0 (squeeze)
Apache	2.2.9	2.2.16
Serverul DNS BIND	9.6.0	9.7.1
Serverul de web Cherokee	0.7.2	1.0.8
Courier MTA	0.60.0	0.63.0
Dia	0.96.1	0.97.1
Clientul VoIP Ekiga	2.0.12	3.2.7
Serverul implicit de poștă electronică Exim	4.69	4.72
GNU Compiler Collection drept compilator implicit	4.3.2	4.4.5
GIMP	2.4.7	2.6.10
biblioteca GNU C	2.7	2.11.2
lighttpd	1.4.19	1.4.28
maradns	1.3.07.09	1.4.03
MySQL	5.0.51a	5.1.49
OpenLDAP	2.4.11	2.4.23
OpenSSH	5.1p1	5.5p1
PHP	5.2.6	5.3.2
Postfix MTA	2.5.5	2.7.1
PostgreSQL	8.3.5	8.4.5
Python	2.5.2	2.6.6
Samba	3.2.5	3.5.5
Tomcat	5.5.26	6.0.28

The official Debian GNU/Linux distribution now ships on 4 to 5 binary DVDs or 28 to 32 binary CDs (depending on the architecture) and 4 source DVDs or 28 source CDs. Additionally, there is a *multi-arch* DVD, with a subset of the release for the `amd64` and `i386` architectures, along with the source code. Debian GNU/Linux is also released as Blu-ray images, also for the `amd64` and `i386` architectures, along with the source code.

Debian still supports Linux Standard Base (LSB) version 3.2.

2.1.1 Firmware moved to the non-free section

Some drivers included in the Linux kernel used to contain non-free firmware blobs. Starting from squeeze this firmware has been moved to separate packages in the non-free section of the archive, such as `firmware-linux`. If such packages are installed, the firmware will be loaded automatically when required.

2.1.2 Administrarea pachetelor

The preferred program for interactive package management from a terminal is `aptitude`. For a non-interactive command line interface for package management, it is recommended to use `apt-get`. `apt-get` is also the preferred tool for upgrades between major releases. If you are still using `dselect`, you should switch to `aptitude` as the official front-end for package management.

¹ With some modules from GNOME 2.32.

For squeeze APT automatically installs recommended packages by default². This can be changed by adding the following line in `/etc/apt/apt.conf`:

```
APT::Install-Recommends "false";
```

2.1.3 Dependency booting

An important improvement in the Debian GNU/Linux boot system is the introduction of dependency-based boot sequencing and parallel boot. This feature is enabled by default in new installs and it will be enabled for upgrades from lenny, if possible.

This feature is enabled through the use of `insserv` by `sysv-rc` to order `init.d` scripts based on their declared dependencies³. It has been possible after a sustained effort to adapt all the boot scripts of packages provided in the distribution as well as the boot system itself.

With dependency-based boot sequencing it is also now possible to run the boot system scripts in parallel which can, under most circumstances, improve the speed of the boot process. This feature is enabled by default, in new systems and upgrades, whenever possible. To disable it specify

```
CONCURRENCY=none
```

in `/etc/default/rcS`. For more information on this feature refer to the information available in `/usr/share/doc/insserv/README.Debian`.

2.1.4 Unified keyboard settings

In this new release, the settings for the keyboard have been unified so that both the console and the Xorg server use the same settings. The keyboard settings are now defined in the `/etc/default/keyboard` configuration file which overrides the keyboard defined in Xorg's configuration file.

The `console-setup` package now handles the keyboard for both environments as well as the font configuration for the console. You can reconfigure the keyboard layout and related settings by executing `dpkg-reconfigure keyboard-configuration` or by manually editing the `/etc/default/keyboard` configuration file.

2.1.5 Kernel mode setting

Graphics mode setting code for the most common desktop chipsets (from Intel, ATI/AMD and NVIDIA) has moved from the respective Xorg drivers to the Linux kernel. This provides a number of advantages, such as:

- More reliable suspend and resume
- Ability to use graphics devices without X
- Faster VT switch
- Native mode text console

More details are in Section 5.6 and in the Debian wiki (<http://wiki.debian.org/KernelModesetting>).

2.1.6 LDAP support

This Debian release comes with several options for implementing client-side authentication using LDAP. Users of the `libnss-ldap` and `libpam-ldap` packages should consider upgrading to `libnss-ldapd` and `libpam-ldapd`.

These newer packages delegate the LDAP queries to a central unprivileged daemon (`nslcd`) that provides separation between the process using the LDAP information and the daemon performing LDAP

² This change implies that disk requirements for tasks selected through the debian installer have increased too. For more information please see the «Disk Space Needed for Tasks» chapter in the [Installation Guide](http://www.debian.org/releases/stable/installmanual) (<http://www.debian.org/releases/stable/installmanual>).

³ These dependences are declared through the use of the header format specified in the Linux Standard Base (LSB)

queries. This simplifies handling of secured LDAP connections, LDAP authentication credentials, provides a simpler mechanism to perform connection fail-over and debugging and avoids loading LDAP and related libraries into most applications.

Upgrading to `libnss-ldapd` and `libpam-ldapd` should be easy as existing configuration information will be mostly reused. Only for advanced configuration should any manual reconfiguration be necessary.

These packages however currently lack support for nested groups and only support password change using the LDAP password modify EXOP operation.

2.1.7 Secțiunea `proposed-updates` (actualizări propuse)

Toate modificările destinate distribuției stabile (și stabile anterioare) trec printr-o perioadă de teste intensive înainte de a fi acceptate în arhive. Fiecare asemenea actualizare a versiunii stabile (sau stabile anterioare) se numește lansare intermediară. Pregătirile pentru versiunile intermediare se fac prin mecanismul `proposed-updates`.

Packages can enter `proposed-updates` in two ways. Firstly, security-patched packages added to `security.debian.org` are automatically added to `proposed-updates` as well. Secondly, Debian GNU/Linux developers may upload new packages to `proposed-updates`, where they get added after review by the Stable Release Managers. The current list of packages can be seen at <http://ftp-master.debian.org/proposed-updates.html> (`http://ftp-master.debian.org/proposed-updates.html`).

Dacă doriți să ajutați la testarea actualizărilor înainte de a fi adăugate la o lansare intermediară puteți face acest lucru adăugând secțiunea `proposed-updates` în `sources.list`:

```
deb      http://mirrors.kernel.org/debian squeeze-proposed-updates main contrib
deb-src  http://mirrors.kernel.org/debian squeeze-proposed-updates main contrib
```

The next time you run `apt-get update`, the system will become aware of the packages in the `proposed-updates` section and will consider them when looking for packages to upgrade.

Aceasta nu este o facilitate chiar nouă în Debian, doar că nu a fost expusă prea mult în trecut.

2.1.8 The `stable-updates` section

Some packages from `proposed-updates` may also be made available via the `squeeze-updates` mechanism. This path will be used for updates which many users may wish to install on their systems before the next point release is made, such as updates to virus scanners and timezone data. All packages from `squeeze-updates` will be included in point releases.

Note that this replaces the functionality previously provided by the volatile.debian.org archive (`http://volatile.debian.org/`).

In order to use packages from `squeeze-updates`, you can add an entry to your `sources.list`:

```
deb      http://mirrors.kernel.org/debian squeeze-updates main contrib
deb-src  http://mirrors.kernel.org/debian squeeze-updates main contrib
```

The next time you run `apt-get update`, the system will become aware of the packages in the `squeeze-updates` section and will consider them when looking for packages to upgrade.

When a new package is made available via `squeeze-updates`, this will be announced on the [debian-stable-announce](http://lists.debian.org/debian-stable-announce/) (`http://lists.debian.org/debian-stable-announce/`) mailing list.

2.1.9 `backports.org/backports.debian.org`

The service provided by the `backports.org` repositories has been integrated in Debian infrastructure and **is now an official Debian service** (<http://www.debian.org/News/2010/20100905>), hosted at backports.debian.org (`http://backports.debian.org/`).

2.2 Debian Live

With `squeeze` Debian provides official Live systems for the amd64 and i386 architectures.

A Debian Live system is a Debian system that can be booted directly from removable media (CD-ROMs, DVDs, USB keys) or from another computer over the network without the need of installation.

The images are produced by a tool named `live-build`, which can easily be used to create custom live images. More information about the Debian Live project can be found at <http://live.debian.net/>.

2.3 Comprehensive support for neuroimaging research

Debian GNU/Linux 6.0 is the first GNU/Linux distribution release ever to offer comprehensive support for magnetic resonance imaging (MRI) based neuroimaging research. It comes with up-to-date software for structural image analysis (e.g. `ants`), diffusion imaging and tractography (e.g. `mrtrix`), stimulus delivery (e.g. `psychopy`), MRI sequence development (e.g. `odin`), as well as a number of versatile data processing and analysis suites (e.g. `nipype`). Moreover, this release has built-in support for all major neuroimaging data formats. See the [Debian Science](http://blends.aliioth.debian.org/science/tasks/neuroscience-cognitive) (<http://blends.aliioth.debian.org/science/tasks/neuroscience-cognitive>) and [Debian Med](http://debian-med.aliioth.debian.org/tasks/imaging) (<http://debian-med.aliioth.debian.org/tasks/imaging>) task pages for a comprehensive list of included software and the [NeuroDebian webpage](http://neuro.debian.net) (<http://neuro.debian.net>) for further information.

Capitolul 3

Sistemul de instalare

Programul de instalare Debian este sistemul de instalare oficial pentru Debian. Acesta oferă o varietate de metode de instalare. Metodele disponibile pentru instalarea sistemului depind de arhitectura sistemului dumneavoastră.

Imaginile programului de instalare pentru squeeze pot fi găsite împreună cu Ghidul de instalare pe [situl Debian](http://www.debian.org/releases/stable/debian-installer/) (<http://www.debian.org/releases/stable/debian-installer/>).

Ghidul de instalare mai este inclus și pe primul CD/DVD din oricare din seturile oficiale de CD-uri/DVD-uri Debian la:

```
/doc/install/manual/ălimb/index.html
```

Ar fi bine să verificați și [erata](http://www.debian.org/releases/stable/debian-installer/index#errata) (<http://www.debian.org/releases/stable/debian-installer/index#errata>) Programului de instalare Debian pentru o listă a problemelor cunoscute.

3.1 Ce este nou în sistemul de instalare?

Programul de instalare Debian a avut parte de multe schimbări de la prima sa lansare oficială odată cu Debian GNU/Linux 3.1 (sarge), rezultând atât în suport mai bun pentru hardware cât și capabilități noi, interesante.

În Notele de lansare vom menționa doar modificările majore din programul de instalare. Dacă vă interesează o vedere de ansamblu a modificărilor detaliate începând cu lenny, vă rugăm să vedeți anunțurile de lansare ale Programului de instalare Debian, versiunile squeeze beta și RC disponibile la [istoricul știrilor](http://www.debian.org/devel/debian-installer/News/) (<http://www.debian.org/devel/debian-installer/News/>).

3.1.1 Schimbări majore

Platforme ne mai suportate Suportul pentru arhitecturile Alpha ('alpha'), ARM ('arm') și HP PA-RISC ('hppa') a fost înlăturat din programul de instalare. Portarea 'arm' a fost înlocuită de către arhitectura ARM EABI ('armel').

Suport pentru kFreeBSD Programul de instalare poate fi utilizat pentru a instala kFreeBSD în locul nucleului Linux pentru a testa această previzualizare tehnologică. Pentru a utiliza această caracteristică trebuie să utilizați imaginea de instalare potrivită (sau setul de CD-uri/DVD-uri).

GRUB 2 este încărcătorul de sistem implicit Încărcătorul de sistem instalat implicit este `grub-pc` (GRUB 2).

Ajutor pe timpul procesului de instalare Dialogurile prezentate pe timpul procesului de instalare oferă acum și informații ajutătoare. Deși caracteristica nu este folosită în toate dialogurile, ea va fi folosită mai mult în lansările viitoare. Aceasta va îmbunătăți experiența utilizatorilor pe timpul procesului de instalare, în special pentru utilizatorii noi.

Instalarea pachetelor recomandate Sistemul de instalare va instala implicit toate pachetele recomandate de-a lungul procesului, cu excepția unor situații specifice în care configurarea generală produce rezultate nedorite.

Instalarea automată a pachetelor specifice unui anumit echipament Sistemul va alege automat pentru instalare, atunci când este necesar, pachetele specifice unui anumit echipament. Acest lucru este obținut prin intermediul `discover-pkginstall` din pachetul `discover`.

Suport pentru instalarea lansărilor precedente Sistemul de instalare poate fi de asemenea utilizat pentru instalarea lansărilor precedente, cum ar fi `lenny`.

Selecție sit-alternativ îmbunătățită Sistemul de instalare oferă suport mai bun pentru instalarea atât a squeeze a `lenny` cât și a lansărilor mai vechi (folosind `archive.debian.org`). În plus, va verifica dacă situl alternativ folosit este consecvent și deține lansarea aleasă.

Modificări ale caracteristicilor de partiționare Această lansare a programului de instalare suportă folosirea sistemului de fișiere `ext4` și simplifică de asemenea crearea sistemelor de partiționare RAID, LVM și partițiilor criptate. Suportul pentru sistemul de fișiere `reiserfs` nu mai este inclus în mod implicit, dar poate fi încărcat opțional.

Suport pentru încărcarea de pachete cu microcod în timpul instalării Este posibil acum să încărcați pachete cu microcod de pe mediul de instalare, în plus față de mediile detașabile, permițând crearea de imagini PXE și CD-uri/DVD-uri cu pachete cu microcod incluse.

Începând cu lansarea Debian 6.0, microcodul proprietar a fost înlăturat din main. Pentru a instala Debian pe echipament ce necesită microcod proprietar, fie oferiți dumneavoastră microcodul în timpul procesului de instalare sau folosiți CD-uri/DVD-uri nelibere gata realizate, ce includ acest microcod. Vizitați [secțiunea Obțineți Debian](http://www.debian.org/distrib) (<http://www.debian.org/distrib>) de pe situl Debian, pentru mai multe informații.

Limbi noi Mulțumită eforturilor uriașe ale traducătorilor, Debian GNU/Linux poate fi instalat acum în 67 de limbi. Cu trei limbi în plus față de `lenny`. Majoritatea limbilor sunt disponibile atât la instalarea în mod text cât și la cea cu interfață grafică, în timp ce unele sunt disponibile doar la instalarea cu interfață grafică.

Limbile adăugate la această lansare includ:

- Limbile asturiană, estoniană, cazacă și persană au fost adăugate la programul de instalare în mod text și grafic.
- Limbile kannada și telugu au fost adăugate la modul grafic de instalare.
- Limba thai, disponibilă în trecut doar în modul de instalare grafic, este disponibilă acum și în modul text de instalare.

Datorită lipsei actualizărilor la traduceri, două limbi nu mai sunt disponibile în această versiune: `wolof` și `welsh`.

Selectare simplificată a localizării Alegerea valorilor ce țin de localizare (limbă, loc și configurări locale) este acum mult mai puțin interdependentă și mult mai flexibilă. Utilizatorii vor putea să personalizeze sistemul după nevoile lor de localizare cu mai multă ușurință, permițând în același timp celorlalte utilizatori să aleagă preferințele locale potrivite țării în care locuiesc.

În plus, consecințele opțiunilor de localizare (zona de timp, harta de taste și situl-alternativă) sunt acum mult mai evidente utilizatorului.

Instalarea pe baza unui sistem live Programul de instalare suportă acum sisteme live în două moduri. Pe de o parte, un program de instalare inclus pe mediul sistemului live poate folosi conținutul din sistemul live în locul instalării obișnuite a sistemului de bază. Pe de altă parte, programul de instalare poate acum să fie pornit în timp ce sistemul live rulează. Ambele moduri de folosire sunt incluse în imaginile Debian Live oferite la <http://cdimage.debian.org/>.

3.1.2 Instalarea automată

Unele din modificările menționate în secțiunea precedentă implică și modificări în suportul pentru instalări automate folosind fișiere de preconfigurare. Acest lucru înseamnă că dacă aveți fișiere de preconfigurare care au funcționat cu programul de instalare din `lenny` nu vă puteți aștepta ca acestea să funcționeze fără modificări cu noul program de instalare.

Ghidul de instalare (<http://www.debian.org/releases/stable/installmanual>) conține acum o anexă separată și actualizată cu documentație extinsă despre folosirea preconfigurărilor.

Capitolul 4

Upgrades from Debian 5.0 (lenny)

4.1 Pregătirile pentru actualizare

Vă sugerăm ca înainte de actualizare să citiți informațiile din Cap. 5. Acel capitol tratează probleme potențiale care nu sunt legate direct de procesul de actualizare, dar care ar putea fi important de știut înainte să începeți.

4.1.1 Faceți copii de siguranță pentru orice date sau configurații

Înainte de a vă actualiza sistemul, este indicat să faceți o copie de siguranță completă, sau cel puțin a datelor sau a configurațiilor pe care nu vă permiteți să le pierdeți. Uneltele și procesele de actualizare sunt foarte fiabile, însă o problemă hardware apărută în mijlocul actualizării poate afecta sever un sistem.

The main things you'll want to back up are the contents of `/etc`, `/var/lib/dpkg`, `/var/lib/apt/extended_states` and the output of `dpkg --get-selections "*" (the quotes are important)`. If you use **aptitude** to manage packages on your system, you will also want to back up `/var/lib/aptitude/pkgstates`.

Procesul de actualizare, în sine, nu modifică nimic în directorul `/home`. Totuși, unele aplicații (cum ar fi unele componente ale suitei Mozilla, mediile grafice GNOME și KDE) sunt cunoscute pentru faptul că suprascruie valorile existente ale configurațiilor utilizatorilor cu noi valori implicite în momentul în care o versiune nouă a aplicației este pornită pentru prima oară de către utilizator. Ca măsură de precauție, veți dori probabil să faceți o copie de siguranță a fișierelor și directoarelor ascunse (care încep cu punct, „dotfiles”) din directoarele utilizatorilor. Copia ar putea să vă ajute să recreați vechile configurații. Probabil veți dori să informați și utilizatorii în legătură cu această problemă.

Orice operație de instalare a pachetelor trebuie executată cu drepturi de superutilizator, deci fie vă autentificați ca `root`, fie utilizați **su** sau **sudo** pentru a obține drepturile de acces necesare.

Operația de actualizare trebuie să respecte câteva precondiții; va trebui să verificați dacă sunt respectate înainte de actualizare.

4.1.2 Informați utilizatorii din timp

Este o idee bună să vă informați din timp toți utilizatorii despre actualizările planificate, chiar dacă utilizatorii ce vă accesează sistemul prin conexiuni **ssh** n-ar trebui să sesizeze prea multe în timpul actualizării și ar trebui să-și poată continua lucrul.

Dacă doriți să vă luați măsuri suplimentare de precauție, faceți o copie de siguranță sau demontați partiția `/home` înainte de actualizare.

You will have to do a kernel upgrade when upgrading to squeeze, so a reboot will be necessary.

4.1.3 Prepare for downtime on services

During the upgrade process, there might be services associated with packages that will be include in the upgrade. If this is the case, these services might be stopped while the packages that are going to be upgraded are being replaced and configured. During this time, these services will not be available.

The precise downtime for these service will vary depending on the number of packages being upgraded in the system, and it also includes the time the system administrator answers the configuration

questions from different package upgrades (if any). Notice that if the upgrade process is left unattended and the system requests input throughout the upgrade there is a high possibility of services being unavailable¹ for a significant period of time.

If the system being upgraded provides critical services for your users or network², you can reduce the downtime if you do a minimal system upgrade, as described in Secțiune 4.4.4, followed by a kernel upgrade and reboot (see Secțiune 4.4.5), and then upgrade the packages associated with your critical services. Upgrade these packages prior to doing the full upgrade described in Secțiune 4.4.6. This way you can ensure that these critical services are running and available through the full upgrade process, and their downtime is reduced.

4.1.4 Pregătiți recuperarea

Datorită multiplelor schimbări din nucleu între lenny și squeeze, în ceea ce privește modulele, detectarea, numirea componentelor și ordonarea fișierelor dispozitiv, există un risc real să întâmpinați probleme la reinițializarea sistemului, după actualizare. Multe dintre potențialele probleme cunoscute sunt documentate aici și în următorul capitol al Notelor de lansare.

Din acest motiv are sens să vă asigurați că veți putea să recuperați sistemul în eventualitatea că acesta nu va mai putea reporni sau, în cazul sistemelor la distanță, nu va putea să activeze conexiunile la rețea.

Dacă faceți actualizarea de la distanță printr-o conexiune `ssh` este recomandabil să luați măsurile necesare pentru a putea accesa serverul printr-un terminal serial. Există posibilitatea ca după actualizarea nucleului și repornirea sistemului, anumite dispozitive să fie redenumite (după cum este descris în Secțiune 4.6.2) și va trebui să reparați configurația sistemului printr-o consolă locală. De asemenea, dacă sistemul este repornit accidental în mijlocul actualizării există șansa să fie nevoie să recuperați folosind o consolă locală.

Cel mai evident lucru care poate fi încercat este să reporniți cu vechiul nucleu. Totuși, din diverse motive documentate în altă parte a acestui document, nu este garantat că acest lucru va funcționa.

Dacă aceasta nu reușește, va trebui să porniți sistemul printr-o metodă alternativă, astfel încât să-l puteți accesa și repara. O opțiune este să folosiți o imagine specială pentru recuperare sau un Linux care rulează de pe CD. După pornirea în acest fel ar trebui să puteți monta sistemul de fișiere rădăcină și să faceți `chroot` în el pentru a investiga și repara problema.

O altă opțiune pe care o recomandăm este folosirea *modului recuperare* al Programului de instalare Debian squeeze. Avantajul folosirii programului de instalare este că puteți alege dintre multiplele metode de instalare pe cea care se potrivește cel mai bine situației. Vă rugăm să consultați secțiunea «Recuperarea unui sistem stricat (Recovering a Broken System)» din capitolul 8 al [Ghidului de instalare](http://www.debian.org/releases/stable/installmanual) (<http://www.debian.org/releases/stable/installmanual>) și [FAQ - Întrebări frecvente despre Programul de instalare](http://wiki.debian.org/DebianInstaller/FAQ) (<http://wiki.debian.org/DebianInstaller/FAQ>).

4.1.4.1 Consola de depanare în timpul inițializării folosind `initrd`

Pachetul `initramfs-tools` include un interpretor de comenzi pentru depanare³ în imaginile `initrd` pe care le generează. Dacă, de exemplu, imaginea `initrd` nu poate să monteze sistemul de fișiere rădăcină, veți fi transferat la acest interpretor de comenzi, care dispune de comenzi de bază pentru a putea detecta și, în măsura posibilităților, de a rezolva problema.

Lucruri uzuale pe care ar trebui să le verificați: prezența fișierelor-dispozitiv corecte în `/dev`, care module sunt încărcate (`cat /proc/modules`), verificarea rezultatului comenzii `dmesg` pentru erori la încărcarea driverelor. Rezultatul comenzii `dmesg` va arăta și care fișiere-dispozitiv au fost alocate discurilor. Ar trebui să verificați rezultatul comenzii `echo $ROOT` pentru a vă asigura că sistemul de fișiere rădăcină este pe dispozitivul pe care vă așteptați să fie.

Dacă reușiți să corectați problema, puteți ieși din consola de depanare cu comanda `exit` și apoi se va continua procesul de inițializare de la punctul în care a eșuat. Desigur, va trebui să reparați problema reală și să regenerați imaginea `initrd` pentru ca următoarea inițializare a sistemului să nu eșueze la fel.

¹ If the `debconf` priority is set to a very high level you might prevent configuration prompts, but services that rely on default answers that are not applicable to your system will fail to start.

² For example: DNS or DHCP services, specially when there is no redundancy or failover. In the DHCP case end-users might be disconnected from the network if the lease time is lower than the time it takes for the upgrade process to complete.

³ Această facilitate poate fi dezactivată prin adăugarea parametrului `panic=0` la parametrii de inițializare.

4.1.5 Pregătiți un mediu sigur pentru actualizare

Actualizarea distribuției ar trebui făcută fie local dintr-o consolă virtuală în mod text (sau printr-o conexiune la un terminal serial), fie de la distanță printr-o conexiune `ssh`.

IMPORTANT



If you are using some VPN services (such as `tinc`) they might not be available throughout the upgrade process. Please see Secțiune 4.1.3.

Pentru a avea încă o măsură de siguranță când actualizați de la distanță, vă sugerăm să rulați procesul de actualizare într-o consolă virtuală furnizată de programul `screen`, lucru care vă va permite să vă reconectați în siguranță și oferă siguranța că procesul de instalare nu va fi întrerupt, chiar dacă procesul care întreține conexiunea la distanță eșuează.

IMPORTANT



Nu actualizați sistemul folosind o sesiune `telnet`, `rlogin`, `rsh`, sau dintr-o sesiune X administrată de `xdm`, `gdm` sau `kdm`, etc. pe sistemul pe care îl actualizați. Această lucruri este necesar deoarece oricare dintre aceste servicii poate fi oprit în timpul actualizării, ceea ce poate rezulta într-un sistem *inaccesibil* actualizat doar parțial.

4.1.6 Remove conflicting packages

Due to bug [#512951](http://bugs.debian.org/512951) (<http://bugs.debian.org/512951>), the `splashy` package needs to be purged prior to the upgrade.

```
# apt-get purge splashy
```

4.2 Verificarea stării sistemului

Procedeul de actualizare descris în acest capitol a fost conceput pentru actualizări de la sisteme lenny «pure», fără pachete din terțe surse. Pentru o mai mare fiabilitate a procedurii de actualizare veți dori să ștergeți pachetele provenite din terțe surse înainte să începeți actualizarea.

Direct upgrades from Debian releases older than 5.0 (lenny) are not supported. Please follow the instructions in the [Release Notes for Debian GNU/Linux 5.0](http://www.debian.org/releases/lenny/releasenotes) (<http://www.debian.org/releases/lenny/releasenotes>) to upgrade to 5.0 first.

De asemenea, se pleacă de la premiza că ați actualizat până la ultima versiune minoră a lui lenny. Dacă nu ați făcut acest lucru sau dacă aveți dubii, urmați instrucțiunile din Secțiune A.1.

4.2.1 Verificați în managerul de pachete acțiunile de efectuat

În anumite cazuri, dacă ați folosit `apt-get` să instalați pachete în loc să folosiți `aptitude`, `aptitude` poate considera un pachet ca fiind nefolosit și să-l înregistreze pentru ștergere. În general, ar trebui să vă asigurați că sistemul este adus la zi și curat, înainte de a continua procesul de actualizare.

Din această cauză ar trebui să verificați dacă sunt acțiuni în așteptare în managerul de pachete `aptitude`. Dacă un pachet este programat pentru ștergere sau actualizare în managerul de pachete ar putea avea un impact negativ asupra procedurii de actualizare. Țineți cont că acest lucru nu poate fi corectat decât dacă `sources.list` se referă încă la *lenny* și nu la *stable* sau *squeeze*, vedeți Secțiune A.2.

Pentru a face această verificare porniți `aptitude` în «modul visual» și apăsați `g` (de la «Go»). Dacă vă arată vreo acțiune ar trebui să revizuiți și să anulați sau să efectuați acțiunile sugerate. Dacă nu este sugerată nici o acțiune va fi afișat mesajul «No packages are scheduled to be installed, removed, or upgraded» (sau «Nici un pachet nu este programat să fie instalat, șters sau înnoit»).

4.2.2 Dezactivarea alegerilor selective APT

Dacă ați configurat APT să instaleze anumite pachete dintr-o distribuție diferită de cea stabilă (ex. din testare), ar putea fi nevoie să schimbați configurația alegerilor selective APT (prezentă în `/etc/apt/preferences`) pentru a permite actualizarea pachetelor la versiunile din noua versiune stabilă. Mai multe informații despre alegeri selective APT pot fi găsite în `apt_preferences(5)`.

4.2.3 Verificarea stării pachetelor

Indiferent de metoda utilizată pentru actualizare, este recomandat să verificați, mai întâi, starea tuturor pachetelor, asigurându-vă că toate pachetele sunt într-o stare actualizabilă. Următoarea comandă vă va afișa eventualele pachete care au starea de jumătate-instalat sau eșec-configurare, precum și cele cu o stare eronată.

```
# dpkg --audit
```

Ați putea, de asemenea, să inspectați starea tuturor pachetelor de pe sistemul dumneavoastră utilizând `dselect`, `aptitude` sau folosind comenzi precum

```
# dpkg -l | pager
```

sau

```
# dpkg --get-selections "*" > ~/pachete-curente.txt
```

Este preferabil să ștergeți marcajul „păstrat” al oricărui pachet în această stare, înaintea actualizării. Dacă un pachet esențial care trebuie actualizat este „păstrat”, actualizarea va eșua.

A se reține că `aptitude` folosește o metodă diferită de a marca pachetele care sunt păstrate față de `apt-get` și `dselect`. Puteți identifica pachetele păstrate pentru `aptitude` cu

```
# aptitude search "~ahold" | grep "^h"
```

Dacă vreți să verificați ce pachete aveți păstrate pentru `apt-get`, ar trebui să folosiți

```
# dpkg --get-selections | grep hold
```

Dacă ați modificat și recompilat un pachet local și nu l-ați redenumit sau nu i-ați atașat o epocă în versiune, trebuie să îl plasați pe „păstrat” pentru a preveni actualizarea sa.

The «hold» package state for `apt-get` can be changed using:

```
# echo package_name hold | dpkg --set-selections
```

Replace `hold` with `install` to unset the «hold» state.

Dacă este ceva ce trebuie rezolvat, cel mai bine vă asigurați că `sources.list` încă se referă la lenny după cum este explicat în Secțiune [A.2](#).

4.2.4 Secțiunea proposed-updates

Dacă aveți secțiunea `proposed-updates` enumerată în fișierul `/etc/apt/sources.list`, ar fi bine să o ștergeți înainte de a încerca să actualizați sistemul. Aceasta este o măsură de precauție pentru a reduce probabilitatea de apariție a unor conflicte.

4.2.5 Sursele neoficiale și backportări

Dacă aveți pachete non-Debian pe sistemul dumneavoastră, ar trebui să știți că acestea ar putea fi eliminate în cursul actualizării datorită dependențelor conflictuale. Dacă aceste pachete au fost instalate prin adăugarea unei arhive suplimentare în `/etc/apt/sources.list`, ar trebui să verificați dacă această arhivă oferă pachete compilate pentru squeeze și să schimbați linia cu sursa corespunzătoare la același moment cu schimbarea surselor pentru pachetele Debian.

Unii utilizatori ar putea avea instalate pe sistemele lor lenny versiuni neoficiale «mai noi» a unor pachete care *sunt* în Debian. Aceste pachete pot cauza probleme în timpul unei actualizări deoarece pot rezulta în conflicte de fișiere⁴. Secțiune [4.5](#) are anumite informații despre cum să tratați conflictele de fișiere dacă apar.

⁴ Sistemul de management al pachetelor din Debian nu permite, în mod normal, unui pachet să șteargă sau să înlocuiască un fișier deținut de alt pachet, decât dacă a fost definit ca înlocuitor pentru acel pachet.

4.3 Pregătirea surselor pentru APT

Înainte de a începe actualizarea trebuie să ajustați fișierul de configurare `apt` pentru listele de pachete, `/etc/apt/sources.list`.

`apt` va lua în considerare toate pachetele care pot fi găsite prin intermediul unei linii «`deb`» și va instala pachetul cu cea mai mare versiune, stabilind prioritatea în funcție de poziția liniilor (astfel, în cazul mai multor locații ar trebui să listați în primul rând un harddisk local, după care CD-uri și după aceea situri-oglindă HTTP/FTP).

O versiune poate fi referită deseori atât prin numele de cod (de ex: `lenny`, `squeeze`) cât și prin numele de stare (ex: `oldstable`, `stable`, `testing`, `unstable`). Referirea la o versiune folosind numele de cod are avantajul că nu veți avea surpriza unei noi versiuni, motiv pentru care am folosit această abordare aici. Evident, aceasta înseamnă că va trebui să urmăriți anunțurile de lansare. Dacă utilizați numele de stare, veți observa multe actualizări pentru pachete, disponibile imediat ce o versiune a fost lansată.

4.3.1 Adăugarea de surse APT din Internet

Configurația implicită este pregătită pentru instalarea de pe serverele Debian din Internet, însă poate veți dori să modificați `/etc/apt/sources.list` pentru a utiliza servere alternative, preferabil dintr-un loc apropiat de dumneavoastră, din punct de vedere a rețelei în care vă aflați.

Serverele Debian alternative HTTP sau FTP pot fi găsite la <http://www.debian.org/distrib/ftplist> (secțiunea «Lista completă a siturilor-oglindă Debian»). Locațiile alternative HTTP sunt în general mai rapide decât cele FTP.

De exemplu, să presupunem că cea mai apropiată locație alternativă Debian este `http://mirrors.kernel.org/`. Când inspectați această locație cu un navigator de web sau un client de FTP, veți observa că directoarele principale sunt organizate astfel:

```
http://mirrors.kernel.org/debian/dists/squeeze/main/binary-i386/...
http://mirrors.kernel.org/debian/dists/squeeze/contrib/binary-i386/...
```

Pentru a utiliza această locație cu `apt`, trebuie să adăugați această linie la fișierul dumneavoastră `sources.list`:

```
deb http://mirrors.kernel.org/debian squeeze main contrib
```

A se observa faptul că „`dists`” este adăugat implicit, iar argumentele de după numele versiunii sunt utilizate pentru a expanda calea în directoare multiple.

După ce adăugați noile surse, dezactivați liniile «`deb`» care existau înainte în `sources.list`, prin plasarea unui diez (`#`) la începutul lor.

4.3.2 Adăugarea de surse APT pentru un sit-oglindă local

În loc să folosiți situri-oglindă HTTP sau FTP, ați putea dori să modificați `/etc/apt/sources.list` pentru a folosi o sursă pe un disc local (poate montat cu NFS).

De exemplu, locația dumneavoastră cu pachete poate fi în `/var/ftp/debian/`, având directoarele principale astfel:

```
/var/ftp/debian/dists/squeeze/main/binary-i386/...
/var/ftp/debian/dists/squeeze/contrib/binary-i386/...
```

Pentru a utiliza această locație cu `apt`, trebuie să adăugați această linie la fișierul dumneavoastră `sources.list`:

```
deb file:/var/ftp/debian squeeze main contrib
```

A se observa faptul că „`dists`” este adăugat implicit, iar argumentele de după numele versiunii sunt utilizate pentru a expanda calea în directoare multiple.

După ce adăugați noile surse, dezactivați liniile «`deb`» care existau înainte în `sources.list`, prin plasarea unui diez (`#`) la începutul lor.

4.3.3 Adăugarea de surse APT de pe CD sau DVD

Dacă doriți să folosiți *doar* CD-uri, dezactivați liniile «deb» care existau înainte în `sources.list`, prin plasarea unui diez (#) la începutul lor.

Asigurați-vă că există o linie în `/etc/fstab` ce permite montarea CD-ului la locația `/cdrom` (punctul de montare `/cdrom` este necesar pentru **apt-cdrom**). De exemplu, dacă `/dev/hdc` reprezintă CD-ROM-ul dumneavoastră, `/etc/fstab` ar trebui să conțină o linie de genul:

```
/dev/hdc /cdrom auto defaults,noauto,ro 0 0
```

A se reține că nu trebuie să existe *nici un spațiu* între cuvintele `defaults`, `noauto`, `ro` din cel de-al patrulea câmp.

Pentru a verifica funcționarea, introduceți un CD și încercați să rulați

```
# mount /cdrom # aceasta va monta CD-ul în punctul de montare
# ls -lF /cdrom # aceasta va șafia directorul rădăcină din CD
# umount /cdrom # aceasta va demonta CD-ul
```

Apoi, rulați

```
# apt-cdrom add
```

pentru fiecare CD-ROM Debian cu binare pe care îl aveți, pentru a adăuga date despre fiecare CD în baza de date APT.

4.4 Actualizarea pachetelor

The recommended way to upgrade from previous Debian GNU/Linux releases is to use the package management tool **apt-get**. In previous releases, **aptitude** was recommended for this purpose, but recent versions of **apt-get** provide equivalent functionality and also have shown to more consistently give the desired upgrade results.

Nu uitați să montați toate partițiile necesare (în special partiția rădăcină și partiția `/usr`) în mod citire-scriere, cu o comandă ca:

```
# mount -o remount,rw /punct_de_montare
```

În continuare ar trebui să verificați că sursele APT (din `/etc/apt/sources.list`) se referă la «squeeze» sau la «stable». Nu ar trebui să fie nici o sursă care se referă la lenny.

NOTĂ



Source lines for a CD-ROM might sometimes refer to «unstable»; although this may be confusing, you should *not* change it.

4.4.1 Înregistrarea sesiunii

Este recomandat să utilizați programul `/usr/bin/script` pentru a înregistra sesiunea de actualizare. În cazul în care intervine vreo problemă veți avea un istoric a ceea ce s-a întâmplat, iar dacă este nevoie, veți putea oferi informații exacte când raportați problema. Pentru a porni înregistrarea, tastați:

```
# script -t 2>~/actualizare-squeeze.time -a ~/actualizare-squeeze.script
```

sau similar. Nu puneți fișierul `script` într-un director temporar cum ar fi `/tmp` sau `/var/tmp` (fișiere în aceste directoare ar putea fi șterse în timpul actualizării sau la o repornire).

The typescript will also allow you to review information that has scrolled off-screen. If you are at the system's console, just switch to VT2 (using `Alt+F2`) and, after logging in, use `less -R ~root/upgrade-squeeze.script` to view the file.

După terminarea actualizării, puteți opri comanda **script** tastând `exit` la prompt.

Dacă ați folosit opțiunea `-t` a lui **script** puteți folosi programul **scriptreplay** pentru a reda întreaga sesiune:


```
# scriptreplay ~/actualizare-squeeze.time ~/actualizare-squeeze.script
```

4.4.2 Actualizarea listei de pachete

Mai întâi trebuie preluată lista pachetelor disponibile în noua versiune. Aceasta se face cu:

```
# apt-get update
```

4.4.3 Verificați dacă aveți suficient spațiu pentru actualizare

You have to make sure before upgrading your system that you have sufficient hard disk space when you start the full system upgrade described in Secțiune 4.4.6. First, any package needed for installation that is fetched from the network is stored in `/var/cache/apt/archives` (and the `partial/` subdirectory, during download), so you must make sure you have enough space on the file system partition that holds `/var/` to temporarily download the packages that will be installed in your system. After the download, you will probably need more space in other file system partitions in order to both install upgraded packages (which might contain bigger binaries or more data) and new packages that will be pulled in for the upgrade. If your system does not have sufficient space you might end up with an incomplete upgrade that might be difficult to recover from.

apt-get can show you detailed information of the disk space needed for the installation. Before executing the upgrade, you can see this estimate by running:

```
# apt-get -o APT::Get::Trivial-Only=true dist-upgrade
[ ... ]
XXX upgraded, XXX newly installed, XXX to remove and XXX not upgraded.
Need to get xx.XMB of archives.
After this operation, AAAMB of additional disk space will be used.
```

NOTĂ



Rulând această comandă la începutul procedurii de actualizare ar putea genera o eroare, din motive descrise în următoarele secțiuni. În acest caz va trebui să așteptați până ați făcut o actualizare minimală conform Secțiune 4.4.4 și ați actualizat nucleul înainte de a rula această comandă pentru a estima spațiul pe disc.

If you do not have enough space for the upgrade, **apt-get** will warn you with a message like this:

```
E: You don't have enough free space in /var/cache/apt/archives/.
```

In this situation, make sure you free up space beforehand. You can:

- Remove packages that have been previously downloaded for installation (at `/var/cache/apt/archives`). Cleaning up the package cache by running **apt-get clean** will remove all previously downloaded package files.
- Ștergeți pachete uitate. Dacă aveți instalat `popularity-contest` puteți folosi **popcon-largest-unused** pentru a afișa lista pachetelor din sistem neutilizate, care ocupă cel mai mult spațiu. Puteți folosi și **deborphan** sau **debfooster** pentru a căuta pachete depășite (consultați Secțiune 4.10). Ca alternativă puteți porni **aptitude** în «modul vizual» și veți găsi pachetele învechite în «Pachete învechite și pachete create local» (sau «Obsolete and Locally Created Packages» dacă folosiți interfața în limba engleză).
- Ștergeți pachetele care ocupă prea mult loc și nu sunt necesare imediat (oricum le puteți reinstala după actualizare). Puteți afișa pachetele care ocupă cel mai mult loc pe disc cu **dpigs** (disponibil în pachetul `debian-goodies`) sau cu **wajig** (rulând `wajig size`).

You can list packages that take up most of the disk space with **aptitude**. Start **aptitude** in «visual mode», select Views → New Flat Package List, press **l** and enter `~i`, press **S** and enter `~installsize`, then it will give you nice list to work with.

- Din sistem se pot șterge fișierele de traducere și localizare, în caz că nu mai sunt necesare. Se poate instala `localepurge` și configura astfel încât doar câteva din localizări să fie păstrate în sistem. Aceasta va reduce din spațiul ocupat în `/usr/share/locale`.
- Mutați temporar pe un alt sistem sau ștergeți permanent fișierele jurnal de sistem din `/var/log/`.
- Folosiți un `/var/cache/apt/archives` temporar: puteți folosi un director pentru depozitul temporar de pe alt sistem de fișiere (dispozitiv de stocare USB, harddisk de împrumut, un alt sistem de fișiere în utilizare, ...)

NOTĂ

Nu folosiți o partiție NFS deoarece conexiunea de rețea ar putea fi întreruptă în timpul actualizării.

De exemplu, dacă aveți un dispozitiv USB montat la `/media/usbkey`:

1. ștergeți pachetele care au fost descărcate anterior spre instalare:

```
# apt-get clean
```

2. copiați directorul `/var/cache/apt/archives` pe dispozitivul USB:

```
# cp -ax /var/cache/apt/archives /media/usbkey/
```

3. montați directorul pentru depozit temporar peste cel curent:

```
# mount --bind /media/usbkey/archives /var/cache/apt/archives
```

4. după actualizare restaurați directorul `/var/cache/apt/archives` original:

```
# umount /media/usbkey/archives
```

5. ștergeți `/media/usbkey/archives` rămas.

puteți crea directorul pentru depozit temporar pe orice sistem de fișiere montat pe sistemul dumneavoastră.

- Do a minimal upgrade of the system (see Secțiune 4.4.4) or partial upgrades of the system followed by a full upgrade. This will make it possible to upgrade the system partially, and allow you to clean the package cache before the full upgrade.

Țineți cont că pentru a putea șterge pachete în siguranță se recomandă să treceți `sources.list` înapoi la lenny după cum este descris în Secțiune A.2.

4.4.4 Actualizare minimală de sistem

In some cases, doing the full upgrade (as described below) directly might remove large numbers of packages that you will want to keep. We therefore recommend a two-part upgrade process, first a minimal upgrade to overcome these conflicts, then a full upgrade as described in Secțiune 4.4.6.

To do this first, run:

```
# apt-get upgrade
```

Aceasta are ca efect actualizarea acelor pachete care pot fi actualizate fără ca alte pachete să fie șterse sau instalate.

The minimal system upgrade can also be useful when the system is tight on space and a full upgrade cannot be run due to space constraints.

4.4.5 Upgrading the kernel and udev

The `udev` version in `squeeze` requires a kernel of version 2.6.26 or newer with the `CONFIG_SYSFS_DEPRECATED` option disabled and the `CONFIG_INOTIFY_USER` and `CONFIG_SIGNALFD` options enabled. Because the standard Debian kernels in `lenny` (version 2.6.26) have `CONFIG_SYSFS_DEPRECATED` enabled, and the `udev` version in `lenny` will not provide all the functionality expected by the latest kernels, special care must be taken when upgrading to avoid putting your system in an unbootable state.

Booting the 2.6.26 kernel from `lenny` with the `udev` from `squeeze` may result in a failure to correctly assign names to network devices, and will also fail to apply certain additional permissions to block devices (such as access by the `disk` group). The software itself will appear to be working, but some rules (for example, network-based rules) will not be loaded properly. It is therefore strongly recommended that you upgrade the kernel on its own at this point, to ensure a compatible kernel is available before upgrading `udev`.

Pentru a începe această actualizare de nucleu, executați:

```
# apt-get install linux-image-2.6-flavor
```

A se vedea Secțiune 4.6.1 pentru a vă ajuta să decideți care variantă de pachet de nucleu ar trebui să instalați.

Users of the `grub` bootloader should make sure that **update-grub** is run as part of the kernel upgrade, or run it manually.

Immediately after upgrading the kernel, you should also install the new `udev` to minimize the risk of other incompatibilities caused by using the old `udev` with a new kernel⁵. You can do this by running:

```
# apt-get install udev
```

Once you have upgraded both the kernel and `udev` the system should be rebooted.

4.4.6 Upgrading the system

Once you have taken the previous steps, you are now ready to continue with the main part of the upgrade. Execute:

```
# apt-get dist-upgrade
```

NOTĂ



The upgrade process for other releases recommended the use of **aptitude** for the upgrade. This tool is not recommended for upgrades from `lenny` to `squeeze`.

Aceasta va efectua o actualizare completă a sistemului, și anume, va instala cele mai noi versiuni disponibile ale tuturor pachetelor și va rezolva toate posibilele schimbări de dependențe dintre pachetele din diferitele versiuni. Dacă este necesar, va instala câteva pachete noi (de obicei, versiuni de biblioteci mai noi sau pachete redenumite) și va elimina orice pachete depășite care sunt în conflict.

Când actualizați de pe un set de CD-uri (sau DVD-uri), vi se va cere să introduceți anumite CD-uri la diverse momente în timpul actualizării. S-ar putea să trebuiască să introduceți de mai multe ori același CD, datorită pachetelor interdependente dispersate pe mai multe CD-uri.

New versions of currently installed packages that cannot be upgraded without changing the install status of another package will be left at their current version (displayed as «held back»). This can be resolved by either using **aptitude** to choose these packages for installation or by trying `apt-get -f install package`.

4.5 Probleme posibile în timpul actualizării

The following sections describe known issues that might appear during an upgrade to `squeeze`.

⁵ There are also known incompatibilities between the old kernel and the new `udev`. If you find issues after the reboot with the new kernel you will have to downgrade the `udev` in order to use the old one.

4.5.1 cryptoloop support not included in the squeeze Linux kernel

Support for cryptoloop has been dropped from the Linux kernel packages included in Debian 6.0. Existing installations using cryptoloop need to be transitioned to dm-crypt before the upgrade.

4.5.2 Expected removals

The upgrade process to squeeze might ask for removal of packages in the system. The precise list of packages will vary depending on the set of packages that you have installed. These release notes give general advice on these removals, but if in doubt, it is recommended that you examine the package removals proposed by each method before proceeding.

Some common packages that are expected to be removed include: `autofs` (replaced by `autofs5`), `dhcp3` (replaced by `isc-dhcp`), `madwifi-source`, `python-setuptools` and `python2.4` (replaced by `python2.6`). For more information about packages obsoleted in squeeze, see Secțiune 4.10.

4.5.3 Errors running aptitude or apt-get

Dacă o operație ce utilizează `aptitude`, `apt-get` sau `dpkg` eșuează cu eroarea

```
E: Dynamic MMap ran out of room
```

înseamnă că spațiul de stocare temporară implicit este insuficient. Puteți rezolva această problemă fie prin eliminarea sau comentarea liniilor de care nu aveți nevoie din `/etc/apt/sources.list`, fie prin mărirea dimensiunii spațiului de stocare temporară. Dimensiunea acestuia poate fi mărită prin opțiunea de configurare `APT::Cache-Limit` în `/etc/apt/apt.conf`. Următoarea comandă va configura o valoare suficientă pentru actualizare:

```
# echo 'APT::Cache-Limit "12500000";' >> /etc/apt/apt.conf
```

Aceasta presupune că nu aveți configurată în prealabil o valoare pentru această variabilă.

4.5.4 Conflicts or Pre-Depends loops

Sometimes it's necessary to enable the `APT::Force-LoopBreak` option in APT to be able to temporarily remove an essential package due to a Conflicts/Pre-Depends loop. `apt-get` will alert you of this and abort the upgrade. You can work around this by specifying the option `-o APT::Force-LoopBreak=1` on the `apt-get` command line.

It is possible that a system's dependency structure can be so corrupt as to require manual intervention. Usually this means using `apt-get` or

```
# dpkg --remove nume_pachet
```

pentru a elimina pachetele problemă, sau

```
# apt-get -f install
# dpkg --configure --pending
```

În cazuri extreme s-ar putea să fie nevoie să forțați o reinstalare cu o comandă cum ar fi

```
# dpkg --install /cale/ăctre/nume_pachet.deb
```

4.5.5 File conflicts

Dacă actualizați de la un sistem lenny «pur» nu ar trebui să apară conflicte de fișiere, însă acestea pot interveni dacă aveți pachete neoficiale de tip backport. Un conflict de fișiere poate rezulta într-o eroare de genul:

```
Unpacking <package-foo> (from <package-foo-file>) ...
dpkg: error processing <package-foo> (--install):
trying to overwrite '<some-file-name>',
which is also in package <package-bar>
dpkg-deb: subprocess paste killed by signal (Broken pipe)
Errors were encountered while processing:
<package-foo>
```

Puteți încerca să rezolvați un conflict de fișiere prin eliminarea forțată a pachetelor menționate în *ultima* linie a mesajului de eroare:

```
# dpkg -r --force-depends nume_pachet
```

After fixing things up, you should be able to resume the upgrade by repeating the previously described **apt-get** commands.

4.5.6 Configuration changes

During the upgrade, you will be asked questions regarding the configuration or re-configuration of several packages. When you are asked if any file in the `/etc/init.d` directory, or the `/etc/manpath.config` file should be replaced by the package maintainer's version, it's usually necessary to answer 'yes' to ensure system consistency. You can always revert to the old versions, since they will be saved with a `.dpkg-old` extension.

Dacă nu știți sigur ce să faceți, scrieți numele pachetului sau fișierului și amânați rezolvarea problemelor pentru mai târziu. Puteți căuta în fișierul `script` informația afișată în timpul actualizării.

4.5.7 Change of session to console

If you are running the upgrade using the system's local console you might find that at some points during the upgrade the console is shifted over to a different view and you lose visibility of the upgrade process. For example, this will happen in desktop systems when **gdm** is restarted.

To recover the console where the upgrade was running you will have to use `Ctrl+Alt+F1` to switch back to the virtual terminal 1 if in the graphical startup screen or use `Alt+F1` if in the local text-mode console. Replace `F1` with the function key with the same number of the virtual terminal the upgrade was running in. You can also use `Alt+Left Arrow` or `Alt+Right Arrow` to switch between the different text-mode terminals.

4.5.8 Special care for specific packages

In most cases, packages should upgrade smoothly between lenny and squeeze. There are a small number of cases where some intervention may be required, either before or during the upgrade; these are detailed below on a per-package basis.

4.5.8.1 Evolution

Evolution (the GNOME Desktop mail client) has been updated from version 2.22 to 2.30. This changes the storage format used by the package for local data and there is a possibility of data loss if the upgrade is performed whilst `evolution` is running. Exiting the application itself may not be sufficient, as various related components will continue to run in the background. To avoid any potential issues, it is recommended that you completely exit your desktop environment before beginning the upgrade to squeeze.

As part of the upgrade process, `evolution` will check whether any related processes are running and will recommend that they be closed. A secondary check for processes will then be performed; if necessary, a choice will be offered between allowing the remaining processes to be killed or aborting the upgrade in order to resolve the situation by hand.

4.6 Actualizarea nucleului și a pachetelor conexe

Această secțiune explică actualizarea nucleului și identifică potențialele probleme legate de aceasta. Puteți instala unul din pachetele `linux-image-*` oferite de Debian sau să compilați un nucleul personalizat din surse.

O mare parte din informația expusă în această secțiune se bazează pe presupunerea că veți folosi un nucleu modular din Debian împreună cu `initramfs-tools` și `udev`. Dacă veți alege să folosiți un nucleu ce nu necesită `initrd` sau un alt generator `initrd` este folosit, atunci o parte din informație ar putea să nu vă fie de interes.

4.6.1 Instalarea meta-pachetului de nucleu

Atunci când actualizați (folosind `dist-upgrade`) de la `lenny` la `squeeze`, este indicat să instalați meta-pachetul `linux-image-2.6-*`. Acest pachet poate fi instalat automat prin procesul de actualizare a distribuției. Puteți verifica acest lucru rulând comanda:

```
# dpkg -l "linux-image*" | grep ^ii
```

Dacă această comandă nu afișează nimic, atunci va trebui să instalați manual un pachet `linux-image` nou. Pentru a vedea o listă cu meta-pachetele `linux-image-2.6` disponibile, rulați comanda:

```
# apt-cache search linux-image-2.6- | grep -v transition
```

If you are unsure about which package to select, run `uname -r` and look for a package with a similar name. For example, if you see `'2.6.26-2-686'`, it is recommended that you install `linux-image-2.6-686`. You may also use `apt-cache` to see a long description of each package in order to help choose the best one available. For example:

```
# apt-cache show linux-image-2.6-686
```

You should then use `apt-get install` to install it. Once this new kernel is installed you should reboot at the next available opportunity to get the benefits provided by the new kernel version.

For the more adventurous there is an easy way to compile your own custom kernel on Debian GNU/Linux. Install the `kernel-package` tool and read the documentation in `/usr/share/doc/kernel-package`. Alternatively, you can also use the kernel sources, provided in the `linux-source-2.6` package. You can make use of the `deb-pkg` target available in the sources' `makefile` for building a binary package. There are some differences in these two approaches, please consult the respective package's documentation.

Dacă este posibil, ar fi spre avantajul dumneavoastră să înnoiți pachetul cu nucleul separat de procedura de `dist-upgrade` pentru a reduce șansele de a avea temporar probleme la inițializarea sistemului. A se reține că aceasta ar trebui să se facă doar după înnoirea minimală descrisă în Secțiune 4.4.4.

4.6.2 Reordonarea enumerării dispozitivelor

In `lenny` and later, a new kernel mechanism for hardware discovery may change the order in which devices are discovered on your system on each boot, affecting the device names assigned to them. For example, if you have two network adapters that are associated with two different drivers, the devices `eth0` and `eth1` refer to may be swapped.

For network devices, this reordering is normally avoided by the definitions at `/etc/udev/rules.d/70-persistent-net.rules` for `udev`. Since these rules were already in place in `lenny`, no additional action should be required when upgrading to `squeeze` to get the benefit of stable network device names. Please note, however, that this `udev` mechanism means that a given network device name is tied to a particular piece of hardware; if you, for instance, exchange ethernet adapters in a deployed `squeeze` system, the new adapter will get a new interface name instead of using the existing one. To reuse an existing device name for new hardware, you will need to delete the associated entry from `/etc/udev/rules.d/70-persistent-net.rules`.

For storage devices, you may be able to avoid this reordering by using `initramfs-tools` and configuring it to load storage device driver modules in the same order they are currently loaded. However, in light of other changes to the storage subsystem of the Linux kernel as described at Secțiune 5.1.1, this is usually not worth the effort and it is recommended instead to use device names that are guaranteed to be stable over time, such as the UUID aliases⁶ in the `/dev/disk/by-uuid/` directory or LVM device names in `/dev/mapper/`.

4.6.3 Probleme de sincronizare la inițializare

Dacă un `initrd` creat cu `initramfs-tools` este folosit pentru a inițializa sistemul, în unele cazuri crearea fișierelor-dispozitiv de către `udev` poate avea loc prea târziu pentru ca scripturile de inițializare să le poată utiliza.

⁶ Some devices, such as those used by `crypt`, `RAID` or `LVM` have stable non-UUID identifiers. In these cases you should use the name of the devices, which are already unambiguous and stable.

Comportamentul distinctiv este că inițializarea eșuează din cauza că sistemul de fișiere rădăcină nu poate fi montat și un interpretor de comenzi pentru depanare este lansat. Dar dacă verificați mai târziu veți găsi toate fișierele dispozitiv se află în `/dev`. Aceasta s-a observat în cazurile în care sistemul de fișiere rădăcină se află pe un disc USB sau RAID mai ales dacă este folosit LILO.

O soluție alternativă pentru această problemă este folosirea parametrului de inițializare `rootdelay=9`. Valoarea pentru limita de timp (în secunde) poate necesita ajustare.

4.7 Inițializarea sistemului se blochează la mesajul `Waiting for root file system`

Procedura de recuperare când `/dev/hda` devine `/dev/sda` O parte din utilizatori au raportat că o înnoire poate cauza ca nucleul să nu găsească partiția rădăcină de sistem după repornirea sistemului.

Într-o asemenea situație sistemul se blochează la mesajul următor:

```
Waiting for root file system ...
```

și după câteva secunde un simplu prompt de busybox este afișat.

This problem can occur when the upgrade of the kernel introduces the use of the new generation of IDE drivers. The IDE disk naming convention for the old drivers was `hda`, `hdb`, `hdc`, `hdd`. The new drivers will name the same disks respectively `sda`, `sdb`, `sdc`, `sdd`.

The problem appears when the upgrade does not generate a new `/boot/grub/menu.lst` file to take the new naming convention into account. During the boot, Grub will pass a system root partition to the kernel that the kernel doesn't find. It can also appear when mounting filesystems if the `/etc/fstab` has not been updated accordingly. Although the upgrade process to squeeze should cover both situations automatically.

Dacă v-ați lovit de această problemă, accesați Secțiune 4.7.2. Pentru a evita această problemă înainte de înnoire citiți în continuare.

4.7.1 Cum se poate evita problema înainte de înnoire

One can avoid this problem entirely by using an identifier for the root filesystem that does not change from one boot to the next. There are two possible methods for doing this - labeling the filesystem, or using the filesystem's universally unique identifier (UUID). These methods are supported in Debian since the etch release.

Ambele metode au avantaje și dezavantaje. Etichetarea este mai lizibilă dar poate fi o sursă de probleme dacă un alt sistem de fișiere are aceeași etichetă. Metoda cu UUID nu este la fel de lizibilă dar este mult mai puțin probabilă coliziunea identificatorilor UUID.

În exemplele de mai jos vom presupune că sistemul de fișiere rădăcină este pe `/dev/hda6`. De asemenea, vom presupune că udev funcționează corect pe sistemul dumneavoastră.

Pentru implementarea soluției cu etichetă:

1. Dați o valoare etichetei sistemului de fișiere (numele trebuie să conțină < 16 caractere) prin rularea comenzii: `e2label /dev/hda6 rootfilesys`
2. Editați `/boot/grub/menu.lst` și modificați rândul:

```
# kopt=root=/dev/hda6 ro
```

în

```
# kopt=root=LABEL=rootfilesys ro
```

NOTĂ



A nu se ștege # de la începutul rândului, este necesar să rămână acolo.

3. Actualizați rândurile cu kernel în `menu.lst` rulând comanda **update-grub**.
4. Editați `/etc/fstab` și modificați rândul ce se referă la montarea partiției `/`, de exemplu:

```
/dev/hda6 / ext3 defaults,errors=remount-ro 0 1
```

în

```
LABEL=rootfilesystem / ext3 defaults,errors=remount-ro 0 1
```

Modificarea semnificativă aici este în prima coloană, nu este nevoie să se modifice restul coloanelor din acel rând.

Pentru implementarea soluției cu UUID:

1. Find out the universally unique identifier of your filesystem by issuing: **ls -l /dev/disk/by-uuid | grep hda6**. You can also use **blkid /dev/hda6**.

If you list the contents in `/dev/disk/by-uuid`, you should get a line similar to this one:

```
lrwxrwxrwx 1 root root 24 2008-09-25 08:16 d0dfcc8a-417a-41e3-ad2e-9736317f2d8a -> ../../hda6
```

If you use **blkid**, you should get an output similar to this one:

```
/dev/hda6: UUID="d0dfcc8a-417a-41e3-ad2e-9736317f2d8a" TYPE="ext3"
```

UUID este numele pentru legătura simbolică ce indică spre `/dev/hda6`, adică: `d0dfcc8a-417a-41e3-ad2e-9736317f2d8a`.

NOTĂ



UUID-ul sistemului dumneavoastră de fișiere va fi unul diferit de acesta.

2. Editați `/boot/grub/menu.lst` și modificați rândul:

```
# kopt=root=/dev/hda6 ro
```

to use UUID instead:

```
# kopt=root=UUID=d0dfcc8a-417a-41e3-ad2e-9736317f2d8 ro
```

NOTĂ



A nu se ștege # de la începutul rândului, este necesar să rămână acolo.

3. Actualizați rândurile cu kernel în `menu.lst` rulând comanda **update-grub**.
4. Editați `/etc/fstab` și modificați rândul ce se referă la montarea partiției `/`, de exemplu:

```
/dev/hda6 / ext3 defaults,errors=remount-ro 0 1
```

în

```
UUID=d0dfcc8a-417a-41e3-ad2e-9736317f2d8 / ext3 defaults,errors=remount-ro 0 1
```

Modificarea semnificativă aici este în prima coloană, nu este nevoie să se modifice restul coloanelor din acel rând.

4.7.2 Cum să se recupereze sistemul în caz de problemă după înnoire

4.7.2.1 Soluția 1

Această metodă este potrivită dacă Grub vă afișează meniul pentru alegerea opțiunilor de pornire. Dacă meniul nu apare, încercați să apăsați tasta **Esc** înainte ca nucleul să pornească ca să puteți vedea meniul. Dacă nu puteți accesa meniul, încercați Secțiune 4.7.2.2 sau Secțiune 4.7.2.3.

1. În meniul din Grub alegeți opțiunea cu care doriți să porniți sistemul. Apăsați tasta **e** pentru a edita opțiunile alegerii curente. Va fi afișat un mesaj similar cu acesta:

```
root (hd0,0)
kernel /vmlinuz-2.6.32-5-686 root=/dev/hda6 ro
initrd /initrd.img-2.6.32-5-686
```

2. Selectați linia

```
kernel /vmlinuz-2.6.32-5-686 root=/dev/hda6 ro
```

apăsați tasta **e** și înlocuiți `hdX` cu `sdX` (unde `X` este litera `a`, `b`, `c` sau `d` dependent de sistemul dumneavoastră). În exemplul dat rândul devine:

```
kernel /vmlinuz-2.6.32-5-686 root=/dev/sda6 ro
```

Apoi apăsați **Enter** pentru a salva modificările. Dacă alte rânduri conțin `hdX`, modificați acele rânduri deasemenea. Nu modificați rândurile similare cu `root (hd0,0)`. Odată ce ați terminat toate modificările, apăsați tasta **b**. Sistemul dumneavoastră ar trebui să pornească ca de obicei.

3. Acum, când sistemul este pornit, este necesar să rezolvați complet această problemă. Accesați Secțiune 4.7.1 și aplicați una din cele două proceduri propuse.

4.7.2.2 Soluția 2

Porniți sistemul de pe un mediu de instalare Debian GNU/Linux (CD/DVD) și la cerere, tastați `rescue` pentru a porni în modul de recuperare. Alegeți limba, locația, aranjamentul tastaturii; lăsați să se configureze rețeaua (indiferent dacă reușește sau nu). În scurt timp va trebui să fiți întrebați pentru alegerea partiției pe care o doriți să folosiți ca sistem de fișier rădăcină. Alegerile propuse vor arăta similar cu:

```
/dev/sda1
/dev/sda2
/dev/sda5
/dev/sda6
```

Dacă știți care partiție conține sistemul de fișiere rădăcină, atunci faceți alegerea corespunzătoare. În caz că nu știți, alegeți prima partiție. Dacă apare un mesaj despre un sistem de fișiere rădăcină nevalid, atunci încercați cu următoarea partiție, șamd. Încercând pe rând partițiile, n-ar trebui să le deterioreze și, dacă aveți doar un singur sistem de operare pe discurile dumneavoastră, ar trebui să găsiți ușor partiția cu sistemul de fișiere rădăcină. În caz că aveți mai multe sisteme de operare instalate pe discuri, este recomandat să știți exact care este partiția potrivită.

Odată ce partiția a fost aleasă, o serie de opțiuni vor fi puse la dispoziție. Alegeți opțiunea de a executa un shell pe partiția aleasă. Dacă apare vreun mesaj de eroare, încercați cu o altă partiție.

Acum ar trebui să aveți acces la shell cu numele de utilizator `root` pe sistemul de fișiere rădăcină montat în `/`. Aveți nevoie de acces la conținutul directoarelor `/boot`, `/sbin` și `/usr`, care acum ar trebui să se găsească în `/target/boot`, `/target/sbin` și `/target/usr`. Dacă aceste directoare trebuie să fie montate de pe alte partiții, montați-le (consultați `/etc/fstab` dacă nu știți care sunt partițiile corespunzătoare).

Accesați Secțiune 4.7.1 și aplicați una din cele două proceduri propuse pentru a rezolva complet problema. Apoi tastați `exit` pentru a părăsi interpretorul de comenzi pentru recuperare și alegeți `reboot` pentru repornirea obișnuită a sistemului (a nu se uita înlăturarea mediilor pentru pornirea sistemului).

4.7.2.3 Soluția 3

1. Porniți sistemul cu distribuția de LiveCD preferată, ca, de exemplu, Debian Live, Knoppix sau Ubuntu Live.
2. Montați partiția ce conține directorul `/boot`. Dacă nu știți care este partiția, vedeți rezultatul rulării comenzii `dmesg` pentru a afla dacă discul dumneavoastră este văzut drept `hda`, `hdb`, `hdc`, `hdd` sau `sda`, `sdb`, `sdc`, `sdd`. După ce ați aflat care este discul potrivit, de exemplu `sdb`, rulați următoarea comandă pentru a vedea tabela de partiții a discului și pentru a găsi partiția corectă: **`fdisk -l /dev/sdb`**
3. Dacă ați montat partiția corectă în `/mnt` și acea partiție conține directorul `/boot` și conținutul său, atunci editați fișierul `/mnt/boot/grub/menu.lst`.

Găsiți secțiunea similară cu:

```
## ## End Default Options ##

title          Debian GNU/Linux, kernel 2.6.32-5-686
root           (hd0,0)
kernel        /vmlinuz-2.6.32-5-686 root=/dev/hda6 ro
initrd        /initrd.img-2.6.32-5-686

title          Debian GNU/Linux, kernel 2.6.32-5-686 (single-user mode)
root           (hd0,0)
kernel        /vmlinuz-2.6.32-5-686 root=/dev/hda6 ro single
initrd        /initrd.img-2.6.32-5-686

### END DEBIAN AUTOMAGIC KERNELS LIST
```

și înlocuiți fiecare `hda`, `hdb`, `hdc`, `hdd` cu `sda`, `sdb`, `sdc`, respectiv `sdd`, după caz. Nu modificați rândurile similare cu:

```
root           (hd0,0)
```

4. Reporniți sistemul, scoateți LiveCD-ul și sistemul dumneavoastră ar trebui să pornească corect.
5. După ce sistemul e pornit, aplicați una din cele două proceduri propuse la Secțiune 4.7.1 pentru a rezolva complet problema.

4.8 Pregătirile pentru următoarea versiune

După actualizare sunt mai multe lucruri pe care le puteți face pentru a pregăti următoarea lansare.

- Îndepărtați pachetele depășite nefolosite după cum este descris în Secțiune 4.10. Ar trebui să verificați ce fișiere de configurare folosesc acestea și să luați în considerare eliminarea pachetelor pentru a îndepărta fișierele de configurare.

4.8.1 Upgrade to GRUB 2

During the upgrade, you will normally have been offered the option to "chainload" GRUB 2: that is, to keep GRUB Legacy as the primary boot loader but to add an option to it to load GRUB 2 and then start your Debian GNU/Linux system from that. This allows you to verify that GRUB 2 works on your system before committing to use it permanently.

Once you have confirmed that GRUB 2 works, you should switch to using it properly: the chainloading setup is only intended to be used temporarily. You can do this by running **`upgrade-from-grub-legacy`**.

The GRUB Manual has [more information](http://www.gnu.org/software/grub/manual/grub.html#Changes-from-GRUB-Legacy) (<http://www.gnu.org/software/grub/manual/grub.html#Changes-from-GRUB-Legacy>) on the changes between GRUB Legacy and GRUB 2, some of which may require changes to complex configurations. If you have not modified your boot loader configuration, you should not need to do anything further.

4.9 Deprecated components

With the next release of Debian GNU/Linux 7.0 (codenamed wheezy) some features will be deprecated. Users will need to migrate to other alternatives to prevent trouble when updating to 7.0.

This includes the following features:

- OpenVZ and Linux-Vserver: Debian GNU/Linux 6.0 will be the last release to include Linux kernel virtualization featuresets outside of mainline. This means that the OpenVZ and Linux-Vserver featuresets should be considered deprecated, and users should migrate to linux-2.6 upstream merged virtualization solutions like KVM, Linux Containers or Xen.
- The `gdm` package (GNOME Display Manager version 2.20) will be obsoleted by `gdm3`, a rewritten version. See Secțiune 5.5 for more information.

4.10 Pachete învechite

Introducing several thousand new packages, squeeze also retires and omits more than four thousand old packages that were in lenny. It provides no upgrade path for these obsolete packages. While nothing prevents you from continuing to use an obsolete package where desired, the Debian project will usually discontinue security support for it a year after squeeze's release⁷, și, în mod normal, nici nu va oferi altfel de suport între timp. Este recomandată înlocuirea lor cu alternative, dacă sunt disponibile.

Există multe motive pentru care pachetele pot fi eliminate din distribuție: nu mai sunt întreținute de către autorii originali, nu mai există un dezvoltator Debian interesat de întreținerea pachetelor, funcționalitatea oferită a fost înlocuită de alt software (sau o nouă versiune); sau nu mai sunt considerate a fi potrivite pentru squeeze datorită problemelor avute. În cazul din urmă, pachetele ar putea fi încă prezente în distribuția «unstable».

Detectarea pachetelor «depășite» într-un sistem actualizat este ușoară, deoarece vor fi marcate ca atare în interfețele de administrare a pachetelor. Dacă folosiți **aptitude**, veți observa o listă a acestor pachete în secțiunea «Pachete învechite și pachete create local». **dselect** oferă o secțiune similară, însă afișarea poate diferi.

Also, if you have used **aptitude** or **apt-get** to manually install packages in lenny it will have kept track of those packages you manually installed and will be able to mark as obsolete those packages pulled in by dependencies alone which are no longer needed if a package has been removed. **aptitude** and `apt`, unlike **deborphan**, will not mark for removal packages that you manually installed, as opposed to those that were automatically installed through dependencies. To remove automatically installed packages that are no longer used, run:

```
# apt-get autoremove
```

Există unelte adiționale pe care le puteți folosi pentru a detecta pachetele depășite, cum ar fi **deborphan**, **debfooster** sau **craft**. **deborphan** este indicat, deși implicit va raporta doar bibliotecile depășite, adică pachetele din secțiunile «libs» sau «oldlibs» care nu sunt utilizate de alte pachete. Nu dezinstalați pachetele prezentate de aceste unelte fără a vă gândi bine, mai ales dacă folosiți opțiunile agresive, neimplicite, ce sunt susceptibile de a da rezultate eronate cu privire la starea pachetelor. Este indicat să analizați pachetele sugerate pentru dezinstalare (ex: conținutul, dimensiunea și descrierea) înainte de a le dezinstala.

Sistemul Debian de raportare a problemelor (Debian Bug Tracking System) (<http://bugs.debian.org/>) oferă deseori informații suplimentare despre motivele pentru care un pachet a fost eliminat. Ar trebui să analizați atât arhiva problemelor pentru pachetul în sine, cât și pentru **pseudo-pachetul** [ftp.debian.org](http://bugs.debian.org/cgi-bin/pkgreport.cgi?pkg=ftp.debian.org&archive=yes) (<http://bugs.debian.org/cgi-bin/pkgreport.cgi?pkg=ftp.debian.org&archive=yes>).

The list of obsolete packages includes:

- The `plone` content management suite. This has been done on request by the developers to use the Unified Installer for Linux, which they consider their only supported deployment platform. The recommended tool for installing Plone on a Debian GNU/Linux system is the Unified Installer, available for download from <http://plone.org/>

⁷ Sau atât timp cât nu este o altă lansare în acel interval de timp. În mod obișnuit sunt doar două versiuni stabile suportate în același timp.

- `nessus`, the vulnerability scanning server and its associated libraries and other software. It has been deprecated in favor of the software provided by OpenVAS which includes `openvas-server` and `openvas-client`. As there is no automatic upgrade path you will have to install OpenVAS and manually move over your Nessus service configuration (users, certificates, etc.) to OpenVAS.
- `postgresql-8.3`, successor is `postgresql-8.4`.
- `mysql-server-5.0`, successor is `mysql-server-5.1`.
- `python2.4`, successor is `python2.6`.
- Java 5 software including the packages `sun-java5-jre` and `sun-java5-bin`, successor is Java 6: `sun-java6-jre` and associated packages.
- `apt-proxy` is no longer provided, alternatives to this tool include `apt-cacher-ng`, `apt-cacher` and `approx`. Although no automatic upgrade path exists, user of `apt-proxy` can switch to these alternatives by manually installing any of these packages.
- Some of Xorg's video drivers are no longer available in `squeeze` and are obsolete. This includes `xserver-xorg-video-cyril`, `xserver-xorg-video-i810`, `xserver-xorg-video-imstt`, `xserver-xorg-video-nsc`, `xserver-xorg-video-sunbw2`, and `xserver-xorg-video-vga`. They might be removed through the upgrade. Users should install `xserver-xorg-video-all` instead.
- The utility used in `lenny` to display a splash image at boot time, `usplash`, is no longer available. It has been replaced by `plymouth`.

4.10.1 Pachetele marionetă

Anumite pachete din `lenny` au fost împărțite în mai multe pachete în `squeeze`, deseori pentru a îmbunătăți mentenabilitatea sistemului. Pentru a ușura actualizarea în aceste cazuri, `squeeze` oferă pachete «marionetă»: pachete goale care au același nume ca versiunea din `lenny` cu dependențe ce cauzează instalarea pachetelor noi. Aceste pachete «marionetă» sunt considerate depășite și, după actualizare, pot fi deinstalate fără probleme.

Most (but not all) dummy packages' descriptions indicate their purpose. Package descriptions for dummy packages are not uniform, however, so you might also find **deborphan** with the `--guess-*` options (e.g. `--guess-dummy`) useful to detect them in your system. Note that some dummy packages are not intended to be removed after an upgrade but are, instead, used to keep track of the current available version of a program over time.

Capitolul 5

Issues to be aware of for squeeze

5.1 Potential problems

Sometimes, changes introduced in a new release have side-effects we cannot reasonably avoid, or they expose bugs somewhere else. This section documents issues we are aware of. Please also read the errata, the relevant packages' documentation, bug reports and other information mentioned in Section 6.1.

5.1.1 Migration of disk drivers from IDE to PATA subsystem

The new Linux kernel version provides different drivers for some PATA (IDE) controllers. The names of some hard disk, CD-ROM, and tape devices may change.

It is now recommended to identify disk devices in configuration files by label or UUID (unique identifier) rather than by device name, which will work with both old and new kernel versions. Upon upgrading to the squeeze version of the Debian kernel packages, the `linux-base` package will offer to do this conversion for you in the config files for most of the filesystem-related packages on the system, including the various bootloaders included in Debian. If you choose not to update the system configuration automatically, or if you are not using the Debian kernel packages, you must update device IDs yourself before the next system reboot to ensure the system remains bootable.

5.1.2 mdadm metadata format change requires recent Grub

The following only applies to users who want to let the `grub-pc` bootloader load the kernel directly off a RAID device created with `mdadm 3.x` and default values, or when the metadata version is explicitly set using `-e`. Specifically, this includes all arrays created during or after the installation of Debian squeeze. Arrays created with older `mdadm` versions, and RAID's created with the command-line option `-e 0.9` are not affected.

Versions of `grub-pc` older than 1.98+20100720-1 will not be able to boot directly off a RAID with the 1.x metadata formats (the new default is 1.2). To ensure a bootable system, please make sure to use `grub-pc 1.98+20100720-1` or later, which is provided by Debian squeeze. An unbootable system may be rescued with [Super Grub2 Disk](http://www.supergrubdisk.org/super-grub2-disk/) or [grml](http://grml.org).

5.1.3 pam_userdb.so breakage with newer libdb

Some Berkeley Database version 7 files created with `libdb3` cannot be read by newer `libdb` versions (see bug #521860 (<http://bugs.debian.org/521860>)). As a workaround, the files can be recreated with `db4.8_load`, from the `db4.8-util` package.

5.1.4 Potential issues with diversions of /bin/sh

If you have previously added a local diversion for `/bin/sh`, or modified the `/bin/sh` symlink to point to somewhere other than `/bin/bash`, then you may encounter problems when upgrading the `dash` or `bash` packages. Note that this includes changes made by allowing other packages (for example `mksh`) to become the default system shell by taking over `/bin/sh`.

If you encounter any such issues, please remove the local diversion and ensure that the symlinks for both `/bin/sh` and its manual page point to the files provided by the `bash` package and then `dpkg-reconfigure --force dash`.

```
dpkg-divert --remove /bin/sh
dpkg-divert --remove /usr/share/man/man1/sh.1.gz

ln -sf bash /bin/sh
ln -sf bash.1.gz /usr/share/man/man1/sh.1.gz
```

5.1.5 Change in kernel policy regarding resource conflicts

The default setting for the `acpi_enforce_resources` parameter in the Linux kernel has changed to be «strict» by default. This can lead some legacy sensor drivers to be denied access to the sensors' hardware. One workaround is to append «`acpi_enforce_resources=lax`» to the kernel command line.

5.2 LDAP support

A feature in the cryptography libraries used in the LDAP libraries causes programs that use LDAP and attempt to change their effective privileges to fail when connecting to an LDAP server using TLS or SSL. This can cause problems for `suid` programs on systems using `libnss-ldap` like `sudo`, `su` or `schroot` and for `suid` programs that perform LDAP searches like `sudo-ldap`.

It is recommended to replace the `libnss-ldap` package with `libnss-ldapd`, a newer library which uses separate daemon (`nslcd`) for all LDAP lookups. The replacement for `libpam-ldap` is `libpam-ldapd`.

Note that `libnss-ldapd` recommends the NSS caching daemon (`nscd`) which you should evaluate for suitability in your environment before installing. As an alternative to `nscd` you can consider `unscd`.

Further information is available in bugs [#566351](http://bugs.debian.org/566351) (<http://bugs.debian.org/566351>) and [#545414](http://bugs.debian.org/545414) (<http://bugs.debian.org/545414>).

5.3 sieve service moving to its IANA-allocated port

The IANA port allocated for ManageSieve is `4190/tcp`, and the old port used by `timsieved` and other managesieve software in many distributions (`2000/tcp`) is allocated for Cisco SCCP usage, according to [the IANA registry](http://www.iana.org/assignments/port-numbers) (<http://www.iana.org/assignments/port-numbers>).

Starting with the version 4.38 of the Debian `netbase` package, the `sieve` service will be moved from port 2000 to port 4190 in the `/etc/services` file.

Any installs which used the `sieve` service name instead of a numeric port number will switch to the new port number as soon as the services are restarted or reloaded, and in some cases, immediately after `/etc/services` is updated.

This will affect Cyrus IMAP. This may also affect other sieve-enabled software such as DoveCot.

In order to avoid downtime problems, mail cluster administrators using Debian are urged to verify their Cyrus (and probably also DoveCot) installs, and take measures to avoid services moving from port `2000/tcp` to port `4190/tcp` by surprise in either servers or clients.

It is worth noting that:

- `/etc/services` will only be automatically updated if you never made any modifications to it. Otherwise, you will be presented with a prompt by `dpkg` asking you about the changes.
- You can edit `/etc/services` and change the `sieve` port back to 2000 if you want (this is not recommended, though).
- You can edit `/etc/cyrus.conf` and any other relevant configuration files for your mail/webmail cluster (e.g. on the sieve web frontends) ahead of time to force them all to a static port number.
- You can configure cyrus master to listen on both ports (2000 and 4190) at the same time, and thus avoid the problem entirely. This also allows for a much more smooth migration from port 2000 to port 4190.

5.4 Mediul de birou KDE

Squeeze is the first Debian release to ship with the full support for the next generation KDE that is based on Qt 4. Most official KDE applications are at version 4.4.5 with the exception of `kdepim` that is at version 4.4.7. You can read the [announcements from the KDE Project](http://www.kde.org/announcements/) (<http://www.kde.org/announcements/>) to learn more about the changes.

5.4.1 Upgrading from KDE 3

KDE 3 Desktop Environment is no longer supported in Debian 6.0. It will be automatically replaced by the new 4.4 series on upgrade. As this is a major change, users should take some precautions in order to ensure as smooth of an upgrade process as possible.

IMPORTANT



It is discouraged to upgrade while there is an active KDE 3 session on the system. Otherwise, the process might render the running session dysfunctional with the possibility of data loss.

Upon the first login on the upgraded system, existing users will be prompted with the Debian-KDE guided migration procedure called `kaboom` which will assist in the process of migrating the user's personal data and optionally backing up old KDE configuration. For more information, visit [the Kaboom homepage](http://pkg-kde.alioth.debian.org/kaboom.html) (<http://pkg-kde.alioth.debian.org/kaboom.html>).

While KDE 3 based desktop environment is no longer supported, users can still install and use some individual KDE 3 applications since the core libraries and binaries of KDE 3 (`kdelibs`) and Qt 3 are still available in Debian 6.0. However, please note that these applications might not be well integrated with the new environment. What's more, neither KDE 3 nor Qt 3 will be supported in any form in the next Debian release so if you are using them, you are strongly advised to port your software to the new platform.

5.4.2 New KDE metapackages

As noted earlier, Debian 6.0 introduces a new set of KDE related metapackages:

- You are strongly advised to install the `kde-standard` package for normal desktop usage. `kde-standard` will pull in the [KDE Plasma Desktop](http://www.kde.org/workspaces/plasmadesktop/) (<http://www.kde.org/workspaces/plasmadesktop/>) by default, and a selected set of commonly used applications.
- If you want a minimal desktop you can install the `kde-plasma-desktop` package and manually pick the applications you need. This is a rough equivalent of the `kde-minimal` package as shipped in Debian 5.0.
- For small form factor devices, there is an alternative environment called [KDE Plasma Netbook](http://www.kde.org/workspaces/plasmanetbook/) (<http://www.kde.org/workspaces/plasmanetbook/>) that can be installed with the `kde-plasma-netbook` package. Plasma Netbook and Plasma Desktop can live in the same system and the default can be configured in System Settings (replacement of the former KControl).
- If you want a full set of official KDE applications, you have the possibility to install the `kde-full` package. It will install KDE Plasma Desktop by default.

5.5 Schimbări în mediul de birou GNOME și suportul pentru acesta

There have been many changes in the GNOME desktop environment from the version shipped in lenny to the version in squeeze, you can find more information in the [GNOME 2.30 Release Notes](http://library.gnome.org/misc/release-notes/2.30/) (<http://library.gnome.org/misc/release-notes/2.30/>). Specific issues are listed below.

5.5.1 GDM 2.20 and 2.30

The GNOME Display Manager (GDM), is kept at version 2.20 for systems upgraded from lenny. This version will still be maintained for the squeeze cycle but it is the last release to do so. Newly installed systems will get GDM 2.30 instead, provided by the `gdm3` package. Because of incompatibilities between both versions, this upgrade is not automatic, but it is recommended to install `gdm3` after the upgrade to squeeze. This should be done from the console, or with only one open GNOME session. Note that settings from GDM 2.20 will **not** be migrated. For a standard desktop system, however, simply installing `gdm3` should be enough.

5.5.2 Device and other administrative permissions

Specific permissions on devices are granted automatically to the user currently logged on physically to the system: video and audio devices, network roaming, power management, device mounting. The `cdrom`, `floppy`, `audio`, `video`, `plugdev` and `powerdev` groups are no longer useful. See the `consolekit` documentation for more information.

Most graphical programs requiring root permissions now rely on **PolicyKit** (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/PolicyKit>) to do so, instead of `gksu`. The recommended way to give a user administrative rights is to add it to the `sudo` group.

5.5.3 network-manager and ifupdown interaction

Upon upgrading the `network-manager` package, interfaces configured in `/etc/network/interfaces` to use DHCP with no other options will be disabled in that file, and handled by NetworkManager instead. Therefore the `ifup` and `ifdown` commands will not work. These interfaces can be managed using the NetworkManager frontends instead, see [the NetworkManager documentation](http://live.gnome.org/NetworkManager/SystemSettings) (<http://live.gnome.org/NetworkManager/SystemSettings>).

Conversely, any interfaces configured in `/etc/network/interfaces` with more options will be ignored by NetworkManager. This applies in particular to wireless interfaces used during the installation of Debian (see bug [#606268](http://bugs.debian.org/606268) (<http://bugs.debian.org/606268>)).

5.6 Graphics stack changes

There have been a number of changes to the X stack in Debian 6.0. This section lists the most important and user-visible.

5.6.1 Obsolete Xorg drivers

The `cyril`, `imstt`, `sunbw2` and `vga` Xorg video drivers are no longer provided. Users should switch to a generic such as `vesa` or `fbdev` instead.

The old `via` driver was no longer maintained, and has been replaced by the `openchrome` driver, which will be used automatically after the upgrade.

The `nv` and `radeonhd` drivers are still present in this release, but are deprecated. Users should consider the `nouveau` and `radeon` drivers instead, respectively.

The `calcomp`, `citron`, `digitaledge`, `dmc`, `dynapro`, `elo2300`, `fpit`, `hyperpen`, `jamstudio`, `magellan`, `microtouch`, `mutouch`, `palmax`, `spaceorb`, `summa`, `tek4957` and `ur98` X input drivers have been discontinued and are not included in this release. Users of these devices might want to switch to a suitable kernel driver and the `evdev` X driver. For many serial devices, the `inputattach` utility allows attaching them to a Linux input device which can be recognized by the `evdev` X driver.

5.6.2 Kernel mode setting

Kernel drivers for Intel (starting from `i830`), ATI/AMD (from the original Radeon to the Radeon HD 5xxx «Evergreen» series) and for NVIDIA graphics chipsets now support native mode setting.

Support for old-style userspace mode setting is discontinued in the `intel` X driver, which requires a recent kernel. Users of custom kernels should make sure that their configuration includes `CONFIG_DRM_I915_KMS=y`.

5.6.3 Input device hotplug

The Xorg X server included in Debian 6.0 provides improved support for hotplugging of input devices (mice, keyboards, tablets, ...). The old `xserver-xorg-input-kbd` and `xserver-xorg-input-mouse` packages are replaced by `xserver-xorg-input-evdev`, which requires a kernel with the `CONFIG_INPUT_EVDEV` option enabled. Additionally, some of the keycodes produced by this driver differ from those traditionally associated with the same keys. Users of programs like `xmodmap` and `xbindkeys` will need to adjust their configurations for the new keycodes.

5.6.4 X server «zapping»

Traditionally, the Ctrl-Alt-Backspace combination would kill the X server. This combination is no longer active by default, but can be re-enabled by reconfiguring the `keyboard-configuration` package (system-wide), or using your desktop environment's keyboard preferences application.

Capitolul 6

Mai multe informații despre Debian GNU/Linux

6.1 Referințe suplimentare

Beyond these release notes and the installation guide, further documentation on Debian GNU/Linux is available from the Debian Documentation Project (DDP), whose goal is to create high-quality documentation for Debian users and developers. Documentation, including the Debian Reference, Debian New Maintainers Guide, and Debian FAQ are available, and many more. For full details of the existing resources see the [Debian Documentation website](http://www.debian.org/doc/) (<http://www.debian.org/doc/>) and the [Debian Wiki website](http://wiki.debian.org/) (<http://wiki.debian.org/>)

Documentația pentru orice pachet individual este instalată în `/usr/share/doc/pachet`. Aceasta poate include informații despre drepturile de autor, detalii specifice Debian, precum și documentația originală a pachetului.

6.2 Obținerea de ajutor

Există multe surse de ajutor, sfaturi și suport pentru utilizatorii Debian, însă acestea ar trebui considerate doar dacă cercetarea documentației a epuizat toate sursele. Această secțiune oferă o scurtă introducere despre acestea, cea ce ar putea fi de ajutor noilor utilizatori Debian.

6.2.1 Listele de discuții

Listele de discuții cu cel mai mare interes pentru utilizatorii Debian sunt `debian-user` (engleză) și `debian-user-limbă` (pentru alte limbi). Pentru informații despre aceste liste și detalii despre înscriere, a se vedea <http://lists.debian.org/>. Vă rugăm să verificați arhivele pentru răspunsuri la întrebările dumneavoastră înainte de a trimite mesaje și să respectați regulile listei.

6.2.2 Internet Relay Chat

Debian dispune de un canal IRC în rețeaua OFTC dedicat pentru suportul și ajutorul utilizatorilor Debian. Pentru a accesa canalul configurați clientul IRC preferat pentru `irc.debian.org` și alăturați-vă `#debian`.

Vă rugăm să respectați uzanțele canalului și să respectați alți utilizatori. Ghidul uzanțelor este disponibil pe [Debian Wiki](http://wiki.debian.org/DebianIRC) (<http://wiki.debian.org/DebianIRC>).

Pentru mai multe informații despre OFTC vă rugăm vizitați [situl web](http://www.oftc.net/) (<http://www.oftc.net/>).

6.3 Raportarea problemelor

Ne străduim să facem din Debian GNU/Linux un sistem de operare de înaltă calitate, totuși, aceasta nu înseamnă că pachetele furnizate de noi sunt complet lipsite de probleme. Conform cu filosofia Debian despre un model de «dezvoltare deschisă» și ca un serviciu pentru utilizatorii noștri, oferim toate

informațiile legate de problemele raportate în Sistemul de gestiune al problemelor (Bug Tracking System - BTS). Sistemul poate fi navigat la <http://bugs.debian.org/> (<http://bugs.debian.org/>).

Dacă ați descoperit o problemă în distribuție sau în software-ul din pachete, vă rugăm să o raportați pentru ca aceasta să fie remediată corect în următoarele versiuni. Raportarea erorilor necesită o adresă de poștă electronică validă. Cerem acest lucru pentru a putea urmări problemele și pentru ca dezvoltatorii să poată ține legătura cu cei care raportează problemele, în caz că au nevoie de mai multe informații.

Puteți trimite un raport de problemă folosind programul **reportbug** sau manual, folosind poșta electronică. Puteți citi mai multe despre Sistemul de gestionare a problemelor și cum se poate utiliza citind documentația de referință (disponibilă în `/usr/share/doc/debian` dacă aveți instalat `doc-debian`) sau online la **Bug Tracking System** (<http://bugs.debian.org/>).

6.4 Contribuirea la Debian

Nu trebuie să fiți un expert pentru a contribui la Debian. Prin asistarea utilizatorilor cu probleme pe diversele **liste** (<http://lists.debian.org/>), contribuiți la comunitate. Identificând (și, de asemenea, rezolvând) problemele legate de dezvoltarea distribuției prin participarea la **listele** (<http://lists.debian.org/>) de dezvoltare este o altă metodă de a ajuta. Pentru a menține calitatea înaltă a distribuției Debian **raportați problemele** (<http://bugs.debian.org/>) întâlnite și ajutați dezvoltatorii să le rezolve. Dacă vă pricepeți la scris poate doriți să contribuiți mai activ, ajutând la scrierea **documentației** (<http://www.debian.org/doc/cvs>) sau **traducând** (<http://www.debian.org/international/>) documentația existentă în limba dumneavoastră.

Dacă puteți dedica mai mult timp, puteți gestiona o piesă din colecția de software liber inclusă în Debian. De un real folos ar fi să adoptați sau să întrețineți programe solicitate pentru includere în Debian. Informații suplimentare găsiți la **baza de date respectivă (Work Needing and Prospective Packages)** (<http://www.debian.org/devel/wnpp/>). Dacă aveți un interes pentru grupuri specifice s-ar putea să vă placă contribuția la unele din proiectele Debian ce includ portări pe anumite arhitecturi, **Debian Jr.** (<http://www.debian.org/devel/debian-jr/>) și **Debian Med** (<http://www.debian.org/devel/debian-med/>).

În orice caz, dacă lucrați în orice fel în comunitatea software liber, ca utilizator, programator, autor de documentație sau traducător, ajutați deja efortul pentru software liber. Contribuțiile aduc satisfacții și bună dispoziție, și pe lângă oportunitatea de a cunoaște noi persoane crează un sentiment bun în interior.

Anexa A

Gestionarea sistemului lenny înainte de actualizare

Această anexă conține informații despre cum să vă asigurați că puteți instala sau actualiza pachete lenny înainte de a actualiza la squeeze. Acest lucru ar trebui să fie necesar doar în anumite situații.

A.1 Actualizarea sistemului lenny

Practic aceasta nu este diferită de altă actualizare pe care ați efectuat-o pentru lenny. Singura diferență este că trebuie să vă asigurați mai întâi că lista de pachete încă conține referințe către lenny, după cum se explică în Secțiune [A.2](#).

Dacă actualizați sistemul dumneavoastră folosind un sit-oglindă Debian, atunci sistemul va fi actualizat automat la ultima versiune intermediară de lenny.

A.2 Verificarea listei de surse

Dacă oricare dintre liniile din `/etc/apt/sources.list` se referă la 'stable', înseamnă că deja «utilizați» squeeze. Poate nu doriți acest lucru dacă este totul pregătit pentru actualizare. Dacă ați rulat deja `apt-get update`, puteți încă da înapoi urmând procedurile de mai jos.

Dacă deja ați instalat pachete din squeeze, probabil nu mai are rost să mai instalați pachete din lenny. În acest caz va trebui să decideți dacă doriți să continuați sau nu. Este posibil să reveniți la versiuni anterioare ale pachetelor, însă acest subiect nu este acoperit aici.

Deschideți fișierul `/etc/apt/sources.list` cu editorul preferat (ca `root`) și verificați toate liniile care încep cu `deb http:` sau `deb ftp:` pentru referințe la «stable». Dacă ați găsit, modificați `stable` în `lenny`.

Dacă aveți linii care încep cu `deb file:`, va trebui să verificați dacă locația la care se referă conține o arhivă lenny sau squeeze.

IMPORTANT



Nu modificați liniile care încep cu `deb cdrom:`. În felul acesta veți invalida linia și va trebui să rulați **apt-cdrom** din nou. Nu vă alarmați dacă o linie de surse „cdrom” se referă la `unstable`. Deși acest lucru poate crea confuzii, este normal.

Dacă ați efectuat modificări, salvați fișierul și executați

```
# apt-get update
```

pentru a actualiza lista de pachete.

A.3 Actualizați localizările învechite la UTF-8

Dacă sistemul dumneavoastră este localizat folosind o localizare care nu este bazată pe UTF-8 este important să configurați sistemul să folosească UTF-8. În trecut au fost raportate probleme care se manifestă doar atunci când se folosește o localizare non-UTF-8. Pe un sistem de birou, asemenea localizări sunt suportate doar prin niște improvizații urâte în bibliotecile de sistem și nu putem oferi suport decent pentru utilizatorii care încă le mai folosesc.

Pentru a configura localizarea sistemului puteți rula comanda **dpkg-reconfigure locales**. Asigurați-vă că alegeți o localizare UTF-8 atunci când vă este prezentată întrebarea despre localizarea implicită a sistemului (n.tr.: pentru limba română localizarea corectă este „ro_RO.UTF-8”). Suplimentar ar trebui să verificați setările de localizare a utilizatorilor de pe sistemul dumneavoastră ca să vă asigurați că nu este definită o localizare învechită în configurația lor.

Anexa B

Contribuitorii la Notițele de lansare

Multe persoane au contribuit la notele de lansare, printre care

Adam Di Carlo, Andreas Barth, Andrei Popescu, Anne Bezemer, Bob Hilliard, Charles Plessy, Christian Perrier, Daniel Baumann, Eddy Petrișor, Emmanuel Kasper, Esko Arajärvi, Frans Pop, Giovanni Rapagnani, Gordon Farquharson, Javier Fernández-Sanguino Peña, Jens Seidel, Jonas Meurer, Josip Rodin, Justin B Rye, LaMont Jones, Luk Claes, Martin Michlmayr, Michael Biebl, Moritz Mühlenhoff, Noah Meyerhans, Noritada Kobayashi, Osamu Aoki, Peter Green, Rob Bradford, Samuel Thibault, Simon Bienlein, Simon Paillard, Stefan Fritsch, Steve Langasek, Tobias Scherer, Vincent McIntyre, and W. Martin Borgert.

Traducerea în limba română: Andrei Popescu, Eddy Petrișor, Igor Știrbu. Traduceri anterioare: Dan Damian, Eddy Petrișor, Stan Ioan-Eugen. Acest document a fost tradus în multe alte limbi. Multe mulțumiri traducătorilor!

Anexa C

Glosar

ACPI

Advanced Configuration and Power Interface

ALSA

Advanced Linux Sound Architecture

APM

Advanced Power Management

CD

Compact Disc

CD-ROM

Compact Disc Read Only Memory

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

DNS

Domain Name System

DVD

Digital Versatile Disc

GIMP

GNU Image Manipulation Program

GNU

GNU's Not Unix

GPG

GNU Privacy Guard

IDE

Integrated Drive Electronics

LDAP

Lightweight Directory Access Protocol

LILO

Linux LOader

LSB

Linux Standard Base

LVM

Logical Volume Manager

MTA

Mail Transport Agent

NFS

Network File System

NIC

Network Interface Card

NIS

Network Information Service

OSS

Open Sound System

RAID

Redundant Array of Independent Disks

RPC

Remote Procedure Call

SATA

Serial Advanced Technology Attachment

SSL

Secure Sockets Layer

TLS

Transport Layer Security

USB

Universal Serial Bus

UUID

Universally Unique Identifier

VGA

Video Graphics Array

WPA

Wi-Fi Protected Access

Glosar

A

Abiword, 6
Apache, 6

B

BIND, 6
Blu-ray, 6

C

CD, 6
Cherokee, 6
Courier, 6

D

Debian Live, 8
Debian Med, 9
Debian Science, 9
Dia, 6
DocBook XML, 4
DVD, 6

E

Ekiga, 6
Evolution, 6
Exim, 6

F

Firefox, 6

G

GCC, 6
GIMP, 6
GNOME, 6
GNUpash, 6
GNUmeric, 6

K

KDE, 6
KOffice, 6

L

LDAP, 7, 32
LILO, 25
Linux Standard Base, 6
Live system, 8
LXDE, 6

M

Mozilla, 6
MySQL, 6

N

NeuroDebian, 9
neuroimaging research, 9

O

OpenOffice.org, 6
OpenSSH, 6

P

packages
ants, 9
approx, 30
apt, 4, 17, 29
apt-cacher, 30
apt-cacher-ng, 30
apt-proxy, 30
aptitude, 6, 19
autofs, 22
autofs5, 22
bash, 31, 32
console-setup, 7
consolekit, 34
dash, 31
db4.8-util, 31
dblatex, 4
debian-goodies, 19
dhcp3, 22
discover, 12
doc-debian, 38
docbook-xsl, 4
evolution, 23
firmware-linux, 6
gdm, 29
gdm3, 29, 34
gksu, 34
grub, 21
grub-pc, 11, 31
icedove, 6
iceweasel, 6
initramfs-tools, 14, 23, 24
insserv, 7
isc-dhcp, 22
kaboom, 33
kde-full, 33
kde-minimal, 33
kde-plasma-desktop, 33
kde-plasma-netbook, 33
kde-standard, 33
kdelibs, 33
kdepim, 33
kernel-package, 24
keyboard-configuration, 35
libnss-ldap, 7, 32
libnss-ldapd, 7, 8, 32
libpam-ldap, 7, 32
libpam-ldapd, 7, 8, 32
linux-base, 31
linux-image-*, 23
linux-image-2.6-686, 24
linux-source-2.6, 24
live-build, 9
localepurge, 20
madwifi-source, 22
mdadm, 31

mksh, 31
mrtrix, 9
mysql-server-5.0, 30
mysql-server-5.1, 30
nessus, 30
netbase, 32
network-manager, 34
nipy, 9
nscd, 32
odin, 9
openvas-client, 30
openvas-server, 30
plone, 29
plymouth, 30
popularity-contest, 19
postgresql-8.3, 30
postgresql-8.4, 30
psychopy, 9
python-setuptools, 22
python2.4, 22, 30
python2.6, 22, 30
release-notes, 3
splashy, 15
sudo-ldap, 32
sun-java5-bin, 30
sun-java5-jre, 30
sun-java6-jre, 30
tinc, 15
udev, 21, 23, 24
unscd, 32
upgrade-reports, 3
usplash, 30
xmlroff, 4
xserver-xorg-input-evdev, 35
xserver-xorg-input-kbd, 35
xserver-xorg-input-mouse, 35
xserver-xorg-video-all, 30
xserver-xorg-video-cyrix, 30
xserver-xorg-video-i810, 30
xserver-xorg-video-imsstt, 30
xserver-xorg-video-nsc, 30
xserver-xorg-video-sunbw2, 30
xserver-xorg-video-vga, 30
xsltproc, 4

PHP, 6
Pidgin, 6
Postfix, 6
PostgreSQL, 6

T

Thunderbird, 6
Tomcat, 6

X

Xfce, 6